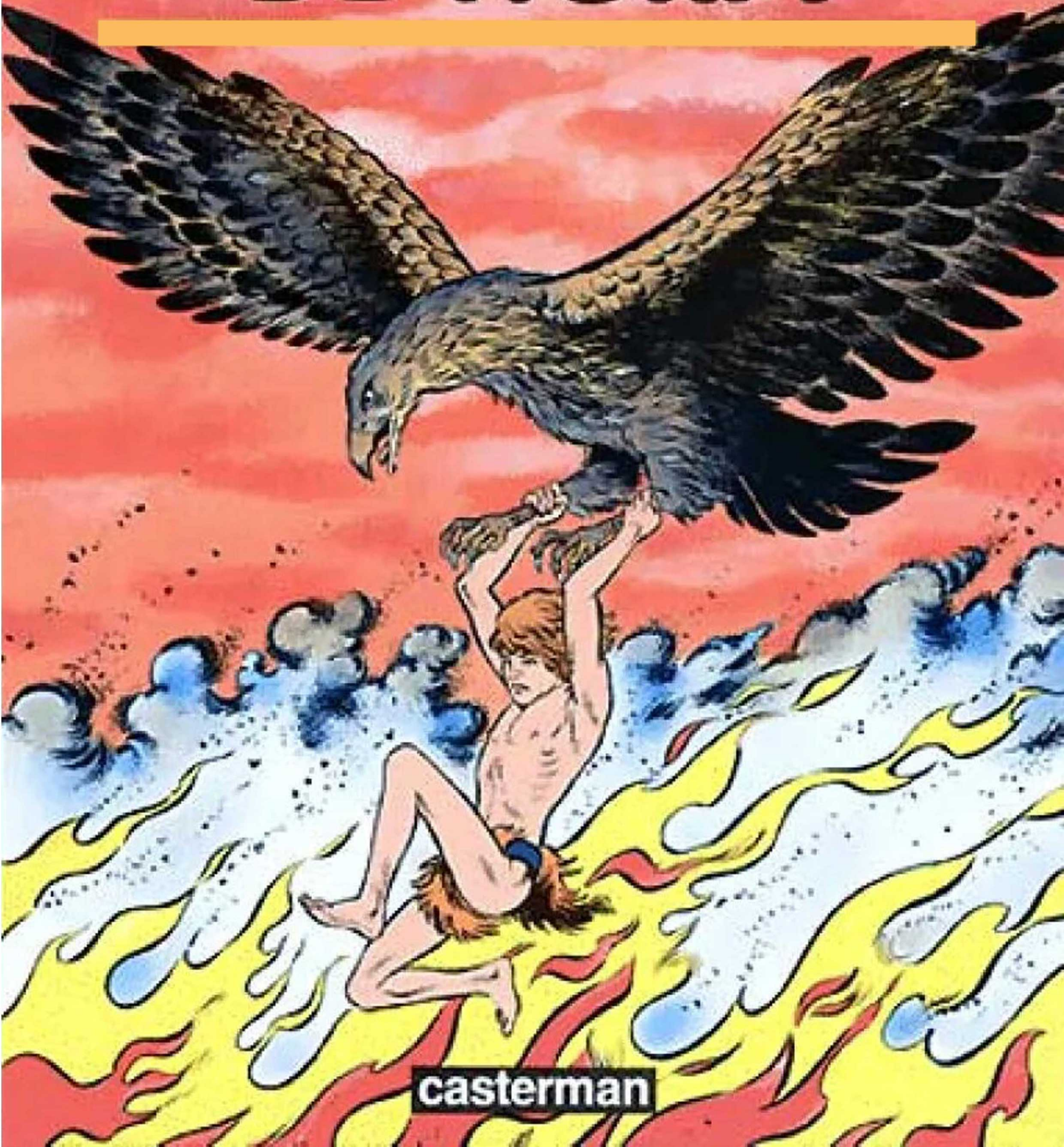
CAVALEIRO ARDENTE

FRANÇOIS CRAENHALS

O OGRE DE WORM



casterman

CAVALEIRO ARDENTE

Por François Craenhals

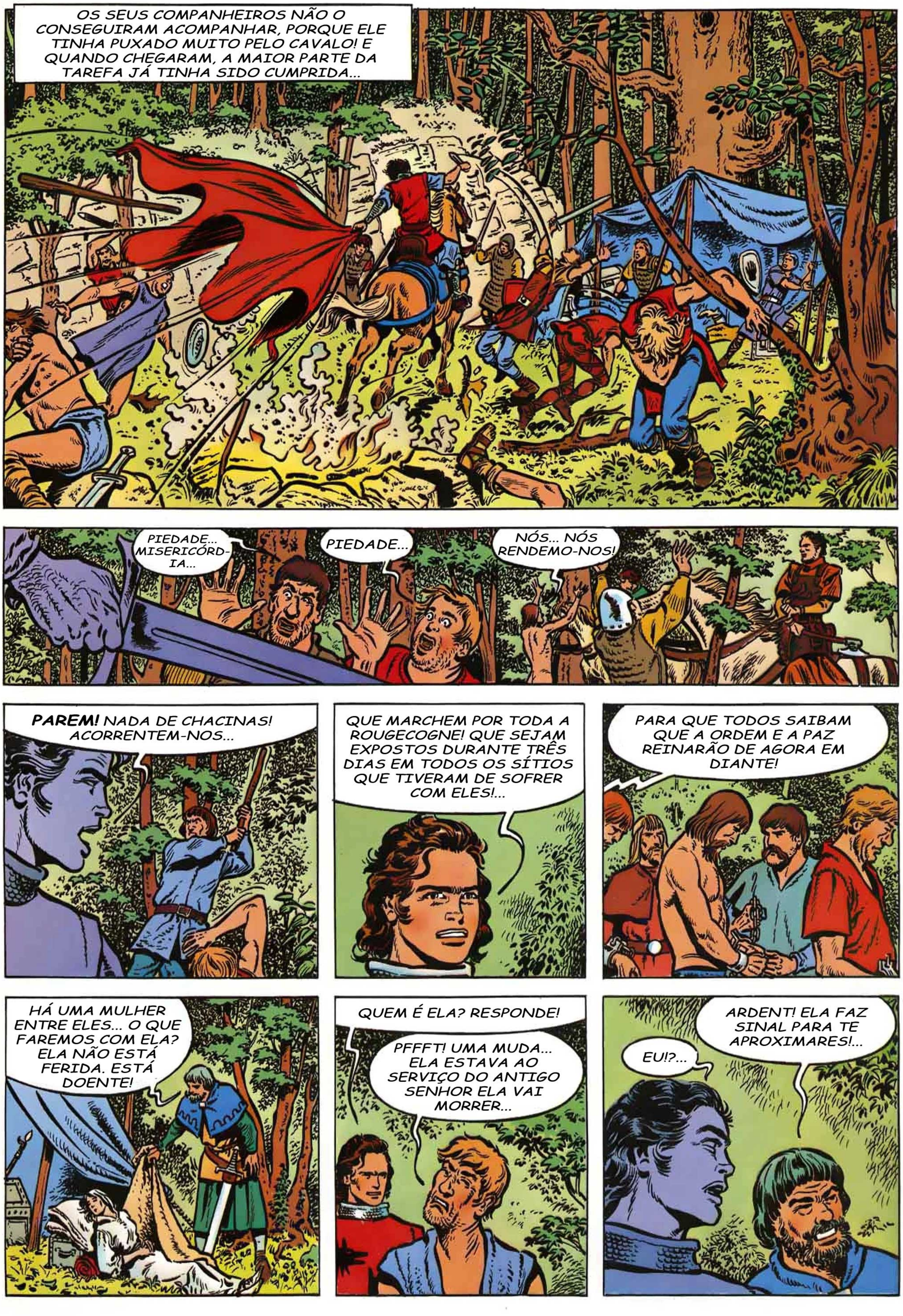
O OGRE DE WORM

casterman

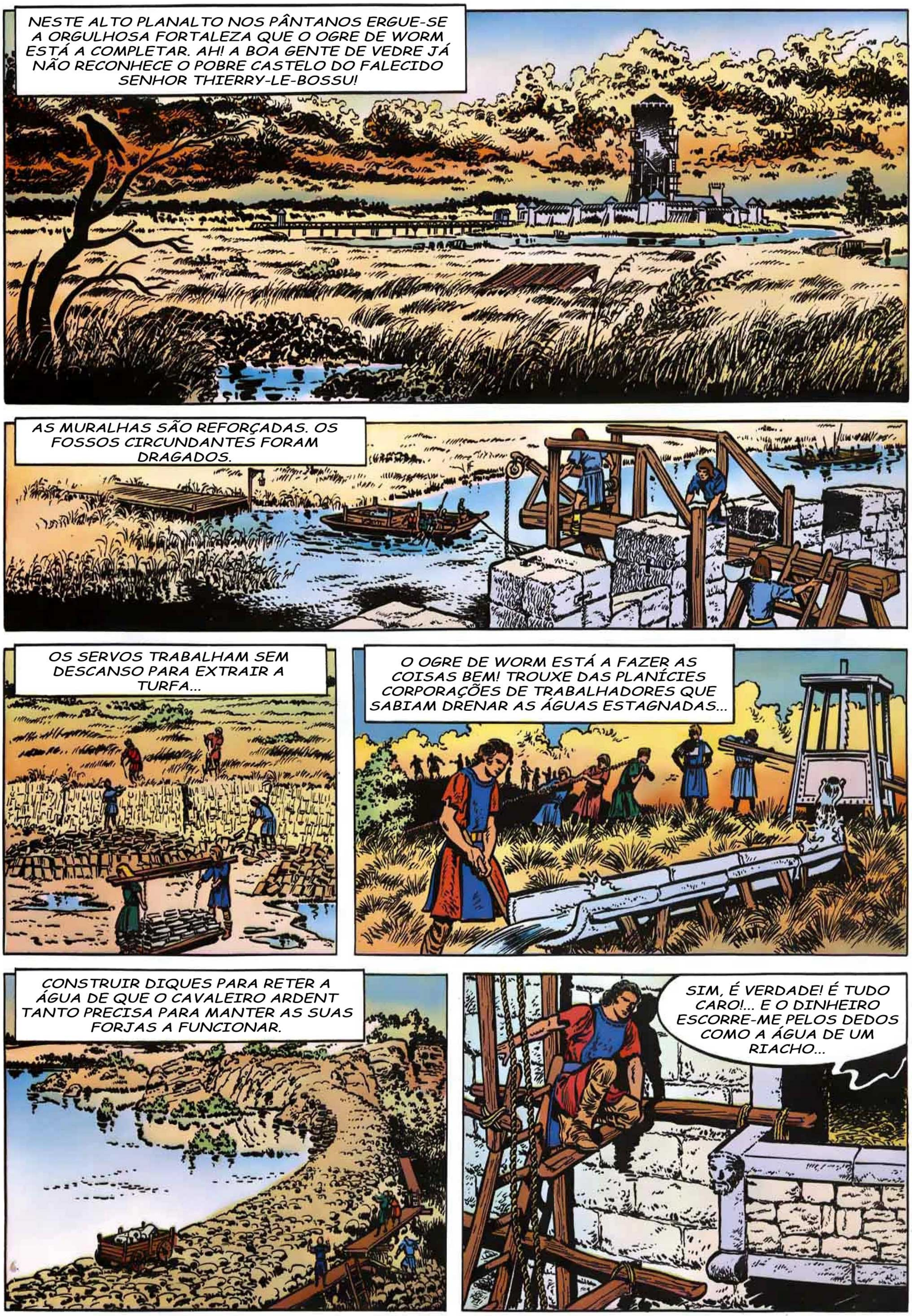
O CAVALEIRO ARDENTE ESTÁ CHOCADO... O REI ARTHUS TINHA-O AVISADO: "DURANTE A VOSSA VIAGEM ÀS TERRAS SARRACENAS, THIERRY LE-BOSSU, SENHOR DE VEDRE (O FEUDO VIZINHO DO VOSSO), MORREU SEM DEIXAR HERDEIROS. ESTE FEUDO FOI, POR ISSO VENDIDO A SiG-BERT DE WORM PELA FANTÁTICA SOMA DE DUZENTAS MIL LIBRAS. ESTE SENHOR ALEMÃO É UM HOMEM INVULGAR. O SEU TAMANHO INCOMUM VALEU-LHE A ALCUNHA DE O OGRE DE WORM. ELE VAI SURPREENDER-VOS... PARA FACILITAR O SEU ESTABELECIMENTO, PERMITI-LHE QUE PASSASSE POR REDCOGNE E QUE AÍ RECEBESSE TODA A AJUDA ÚTIL... ISSO DEU ORIGEM A ALGUNS ATRITOS, A ALGUNS CONFRONTOS, MAS AGORA TUDO VOLTOU AO NORMAL..."
TUDO VOLTOU AO NORMAL? NÃO PARECE...
SJIIIIP

VAIS ENTERRAR ESTE POBRE COITADO TAMBÉM...
NO ENTANTO, ARDENT TINHA PERCORRIDO UM LONGO CAMINHO PARA ENCONTRAR OS SEUS FIÉIS AMIGOS, BRADROC E OS TRÊS IRMÃOS LOBOS.
O QUE É ISTO? SIM... QUEM SÃO AQUELES HOMENS?
NÃO SÃO OS SAQUEADORES... MEU DEUS! NÃO ME ATREVO A ACREDITAR... É O NOSSO SENHOR!!!
SAINDO DA FLORESTA, HOMENS, MULHERES E CRIANÇAS AINDA NÃO OUSAM GRITAR A SUA ALEGRIA...
É O NOSSO SENHOR... ELE REGRESSOU!
ELE VAI LIBERTAR-NOS DO OGRE, NÃO VAI, MÃE?
PERTO DAS SUAS FORJAS, DE QUE TANTO SE ORGULHAVA, ARDENTE É ATINGIDO PELO SILÊNCIO GELADO QUE AÍ REINA...

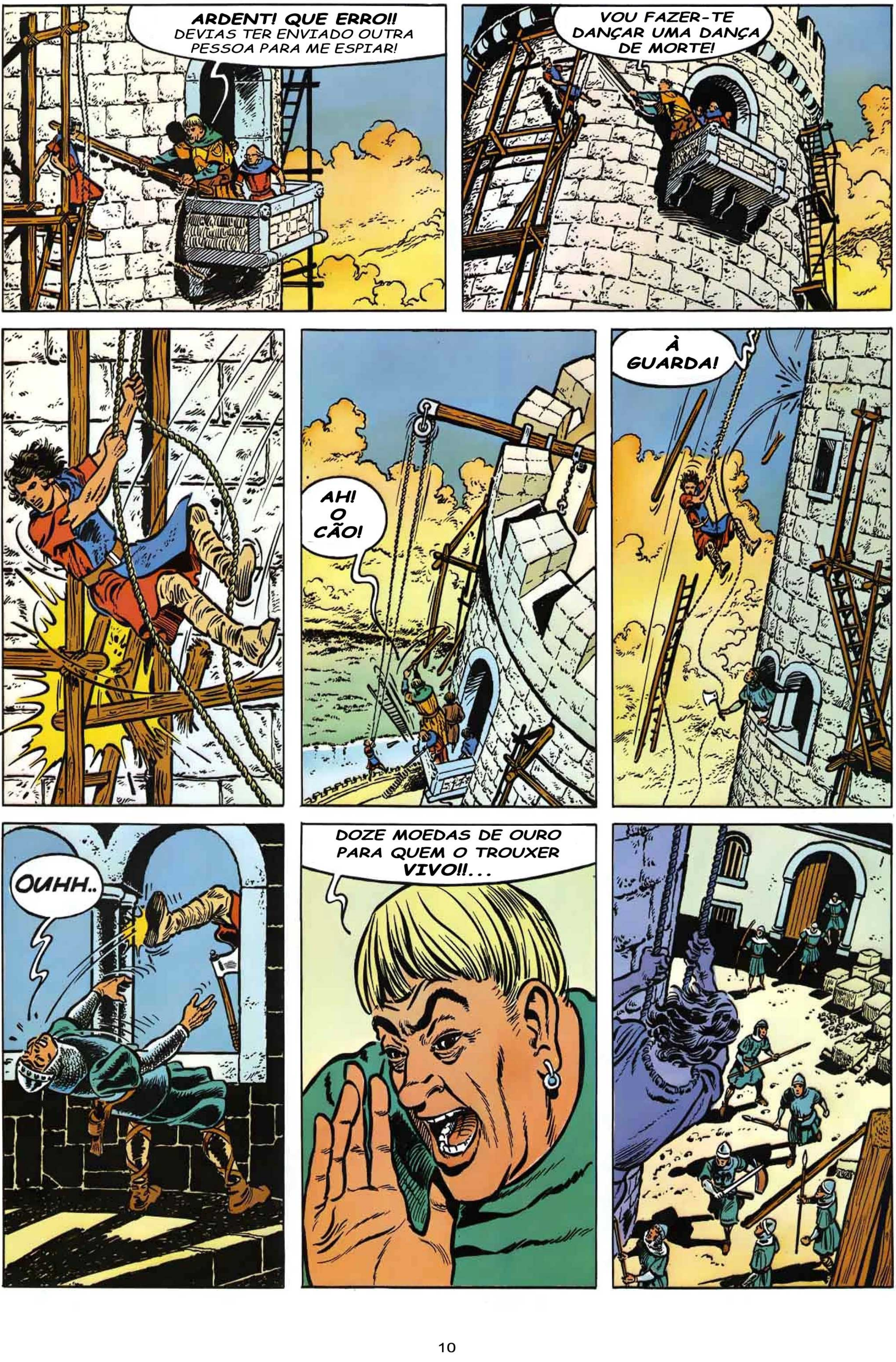
OLÁ... ALGUÉM
É... MAS SIM!... É O NOSSO SENHOR ARDENT!...
BOM BOM BOM BOM
AH! NÃO ESTÁVAMOS À VOSSA ESPERA!
EXPLICA-ME!...
ANTES DE MAIS, O OGRE DE WORM COMPROU A MAIORIA DE NÓS POR UM PREÇO ELEVADO... OS QUE NÃO QUISERAM FORAM AMEAÇADOS...
ERA UM SUPLÍCIO NÃO PODER RESPIRAR POR CAUSA DOS PEDIDOS...
OS OPERÁRIOS, OS CAMPONESES E OS SERVOS TAMBÉM FORAM ENFORCADOS
... OLHA A RODA JÁ NÃO ... A ÁGUA FOI RETIDA... CORTADA POR UMA BARRAGEM...
REAGIMOS... MAS O DIABO DO OGRE CENSUROU-NOS POR SERMOS DEMASIADO SEVEROS A PUNIR OS PECADILHOS DOS SEUS SOLDADOS...
GUERRA, O PAÍS EM FOGO E SANGUE!
A ORIGEM DO FRANC-BOIS!!...
ASSIM PRIVA AS MINHAS FORJAS DA ÁGUA QUE...
MAIS BAIXO, SENHOR ... "ELES" TÊM O SEU ACAMPAMENTO NÃO MUITO LONGE DAQUI, NA ORIGEM DO FRANCO-BOIS!
QUEM SÃO "ELES"?
OS SAQUEADORES! O OGRE DE WORM, AFIRMA QUE NÃO PODE QUE NÃO OS PODE CONTROLAR, MAS NA VERDADE, ELE DIRIGE-OS!

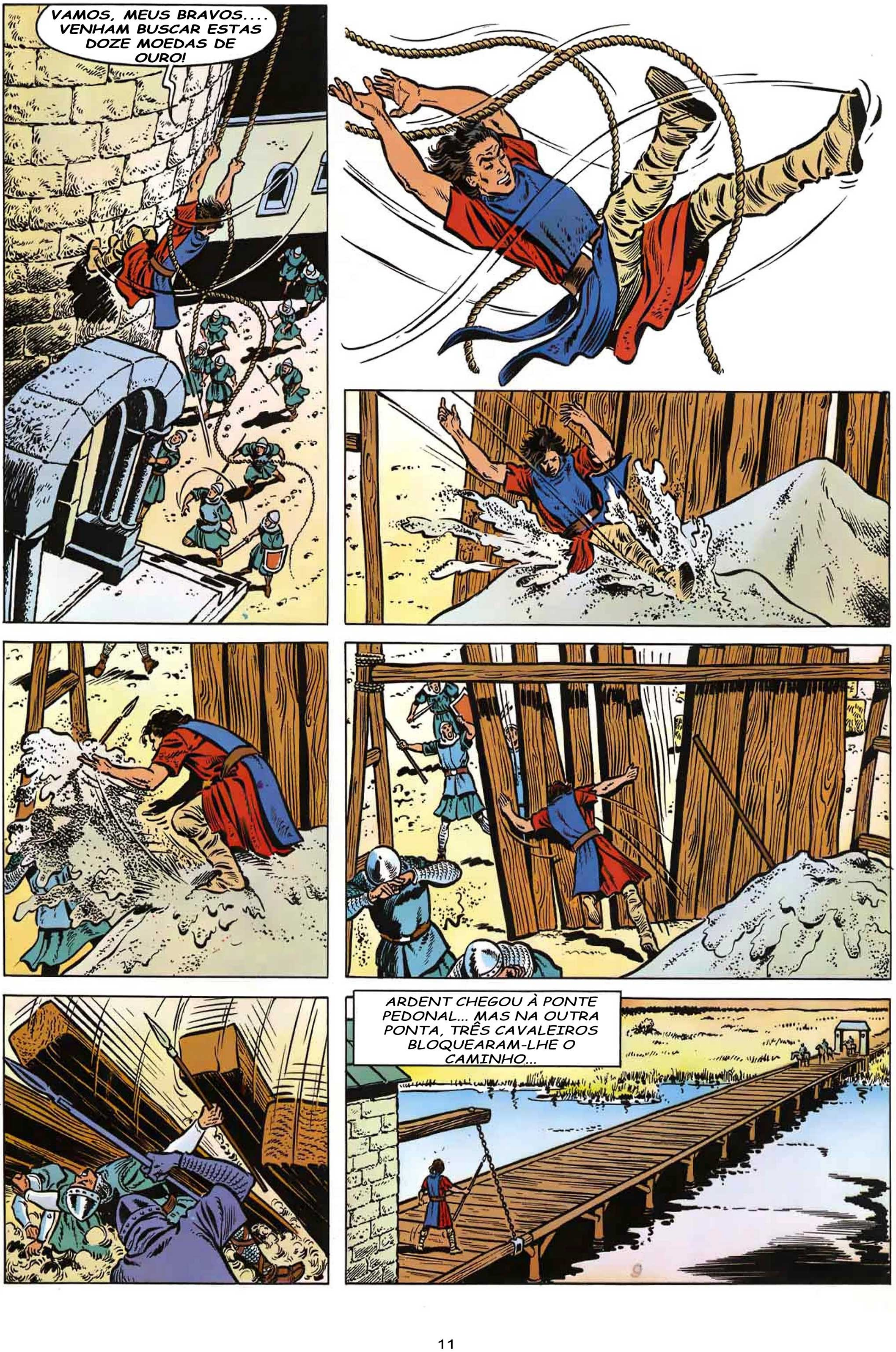

OS SEUS COMPANHEIROS NÃO O CONSEGUIRAM ACOMPANHAR, PORQUE ELE TINHA PUXADO MUITO PELO CAVALO! E QUANDO CHEGARAM, A MAIOR PARTE DA TAREFA JÁ TINHA SIDO CUMPRIDA...
PIEDADE... MISERICÓRDIA...
PIEDADE...
NÓS... NÓS RENDEMO-NOS!
PAREM! NADA DE CHACINAS! ACORRENTEM-NOS...
QUE MARCHEM POR TODA A ROUGECOGNE! QUE SEJAM EXPOSTOS DURANTE TRÊS DIAS EM TODOS OS SÍTIOS QUE TIVERAM DE SOFRER COM ELES!...
PARA QUE TODOS SAIBAM QUE A ORDEM E A PAZ REINARÃO DE AGORA EM DIANTE!
HÁ UMA MULHER ENTRE ELES... O QUE FAREMOS COM ELA? ELA NÃO ESTÁ FERIDA. ESTÁ DOENTE!
QUEM É ELA? RESPONDE!
PFFFT! UMA MUDA... ELA ESTAVA AO SERVIÇO DO ANTIGO SENHOR ELA VAI MORRER...
EU!?...
ARDENT! ELA FAZ SINAL PARA TE APROXIMARES!...

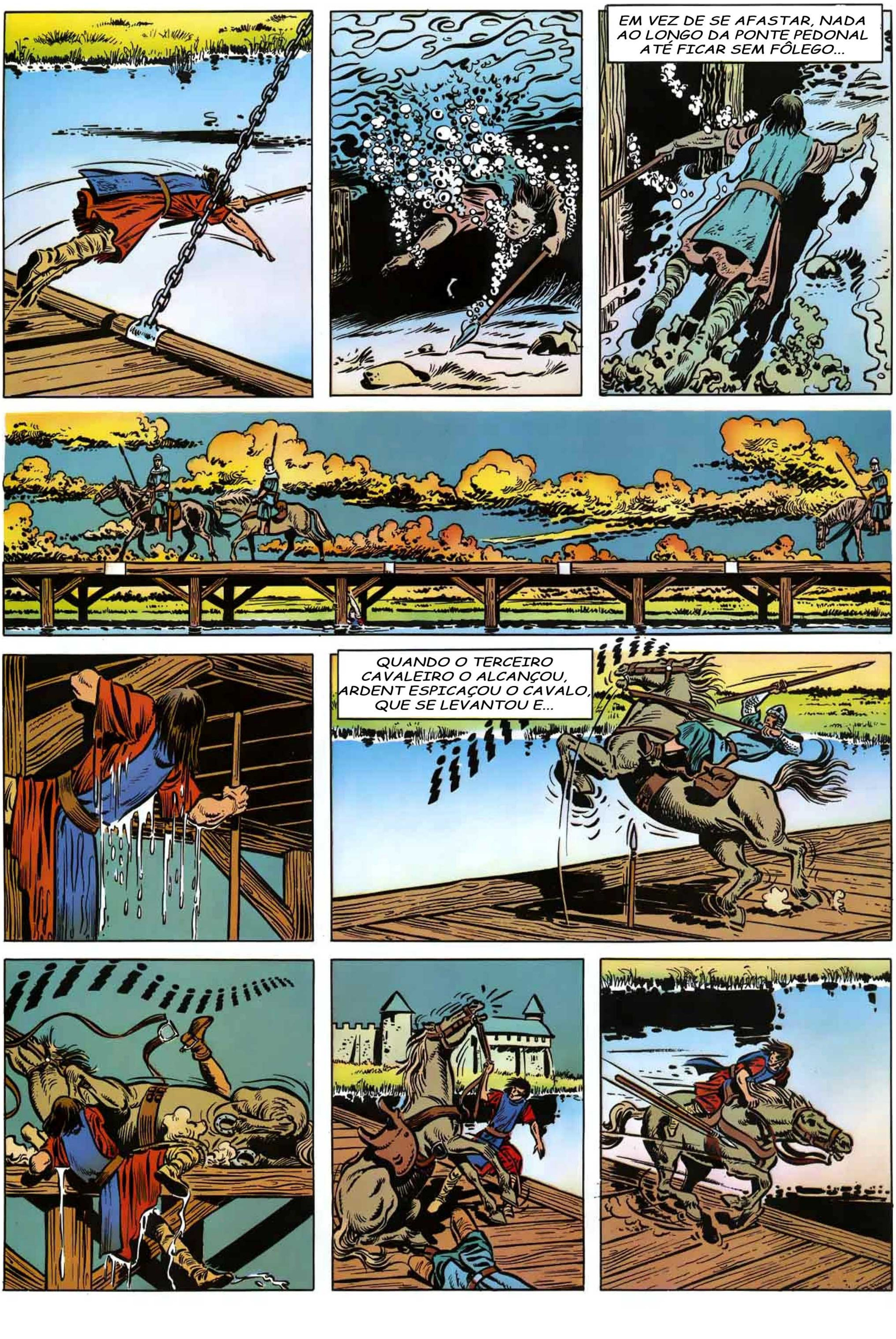
COMO POSSO AJUDAR-TE, MULHER? NÃO TE AGITES... NÃO TENHAS MEDO...
UM PEQUENO ROLO DE PERGAMINHO?... E..., QUERES QUE EU O DESENROLE... BEM...
DESENHAS-TE ISTO?!.... SIM? OK... E O HOMEM QUE ESTÁ...
REPRESENTADO?... É THIERRY-LE- BOSSU!... MAS E A CRIANÇA?...
ESSA CRIANÇA QUE ELE PARECE ESTAR A PERSEGUIR?... ELE NÃO TINHA... PODE...
MAS SIGNIFICA... QUE THIERRY-LE-BOSSU TEVE UM FILHO!?...
NÃO É POSSÍVEL!?... **UM FILHO!?...**
A POBRE! ELA MORREU A ACENAR-ME COM A CABEÇA...
ELA ESTAVA AO SERVIÇO DE THIERRY-LE-BOSSU... CUJA MULHER MORREU NO PARTO... A SUA DOR FOI IMENSA... E TALVEZ TENHA DESCARREGADO O SEU RESSENTIMENTO NA CRIANÇA. QUE ELE CONFIOU AO SEU FALCOEIRO ... SE ACREDITARMOS NO PERGAMINHO...
E POR QUE NÃO DEVERIA ACREDITAR?... NÃO SE MENTE NA HORA DA MORTE... OOH, MAS ISSO MUDA TUDO!...
TODOS AO CASTELO!... ... AINDA TENHO ALGUMAS COISAS PARA RESOLVER ANTES DE FAZER UMA VISITINHA **AO OGRE DE WORM!**

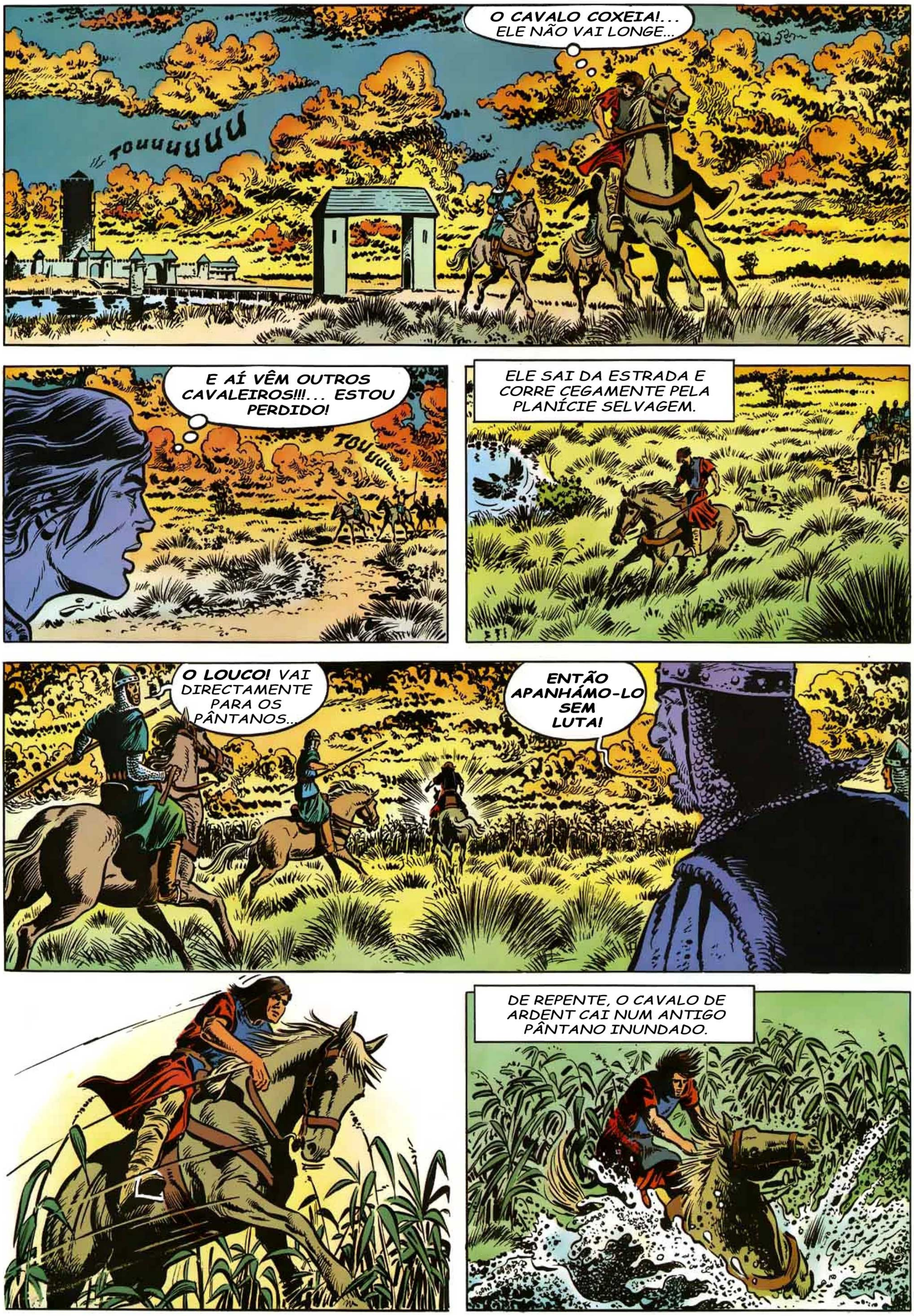

NESTE ALTO PLANALTO NOS PÂNTANOS ERGUE-SE A ORGULHOSA FORTALEZA QUE O OGRE DE WORM ESTÁ A COMPLETAR. AH! A BOA GENTE DE VEDRE JÁ NÃO RECONHECE O POBRE CASTELO DO FALECIDO SENHOR THIERRY-LE-BOSSU!
AS MURALHAS SÃO REFORÇADAS. OS FOSSOS CIRCUNDANTES FORAM DRAGADOS.
OS SERVOS TRABALHAM SEM DESCANSO PARA EXTRAIR A TURFA...
O OGRE DE WORM ESTÁ A FAZER AS COISAS BEM! TROUXE DAS PLANÍCIES CORPORAÇÕES DE TRABALHADORES QUE SABIAM DRENAR AS ÁGUAS ESTAGNADAS...
CONSTRUIR DIQUES PARA RETER A ÁGUA DE QUE O CAVALEIRO ARDENT TANTO PRECISA PARA MANTER AS SUAS FORJAS A FUNCIONAR.
SIM, É VERDADE! É TUDO CARO!... E O DINHEIRO ESCORRE-ME PELOS DEDOS COMO A ÁGUA DE UM RIACHO...

CAVALEIRO ARDENT? MAS SIM, MISTUROU-SE SEM SER RECONHECIDO ÀS EQUIPAS DE TRABALHO, QUE TRABALHAM TANTO NA PLANÍCIE COMO NO CIMO DA FORTALEZA!...
MAS DIGO-VOS, ESTE DINHEIRO ESTÁ BEM COLOCADO. ANTES DE MAIS, ESTOU BEM INSTALADO AQUI! E EM BREVE OS MEUS VIZINHOS SENTIRÃO O MEU APERTO!...
PERGUNTEM AO CAVALEIRO ARDENT!... HA HA HA... JÁ LHE PREGUEI ALGUMAS PARTIDAS. ELE ESTÁ SEM ÁGUA! AS SUAS FORJAS NÃO FUNCIONAM!...
MAS A MINHA ESTARÁ A FUNCIONAR EM PLENO... E SE ELE TENTAR BRIGAR COMIGO, EU ESMAGO-O COM A BÊNÇÃO DO REI ARTHUS!
E ARDENT, FORA DO MEU CAMINHO, TODOS OS SEUS VIZINHOS CAIRÃO UM APÓS O OUTRO! DIGO-VOS, TODA ARDENAS CAIRÁ NAS MINHAS MÃOS!
JÁ O SINTO A LATEJAR... DEPOIS APERTÁ-LA-EI ATÉ QUE ELA ME DEVOLVA MIL E MIL VEZES, O POUCO QUE LHE DEI... HA! HA! HA!
A PAZ!!...
O QUE É QUE SE PASSA COM ESSE CÃO QUE LADRA ASSIM?!...
EI... QUEM ÉS TU... E...
SENHOR!... ESTE HOMEM!... RECONHEÇO-O!! É O CAVALEIRO ARDENT!...


ARDENT! QUE ERRO!!
DEVIAS TER ENVIADO OUTRA PESSOA PARA ME ESPIAR!
VOU FAZER-TE DANÇAR UMA DANÇA DE MORTE!
AH! O CÃO!
À GUARDA!
OUHH..
DOZE MOEDAS DE OURO PARA QUEM O TROUXER VIVO!!...

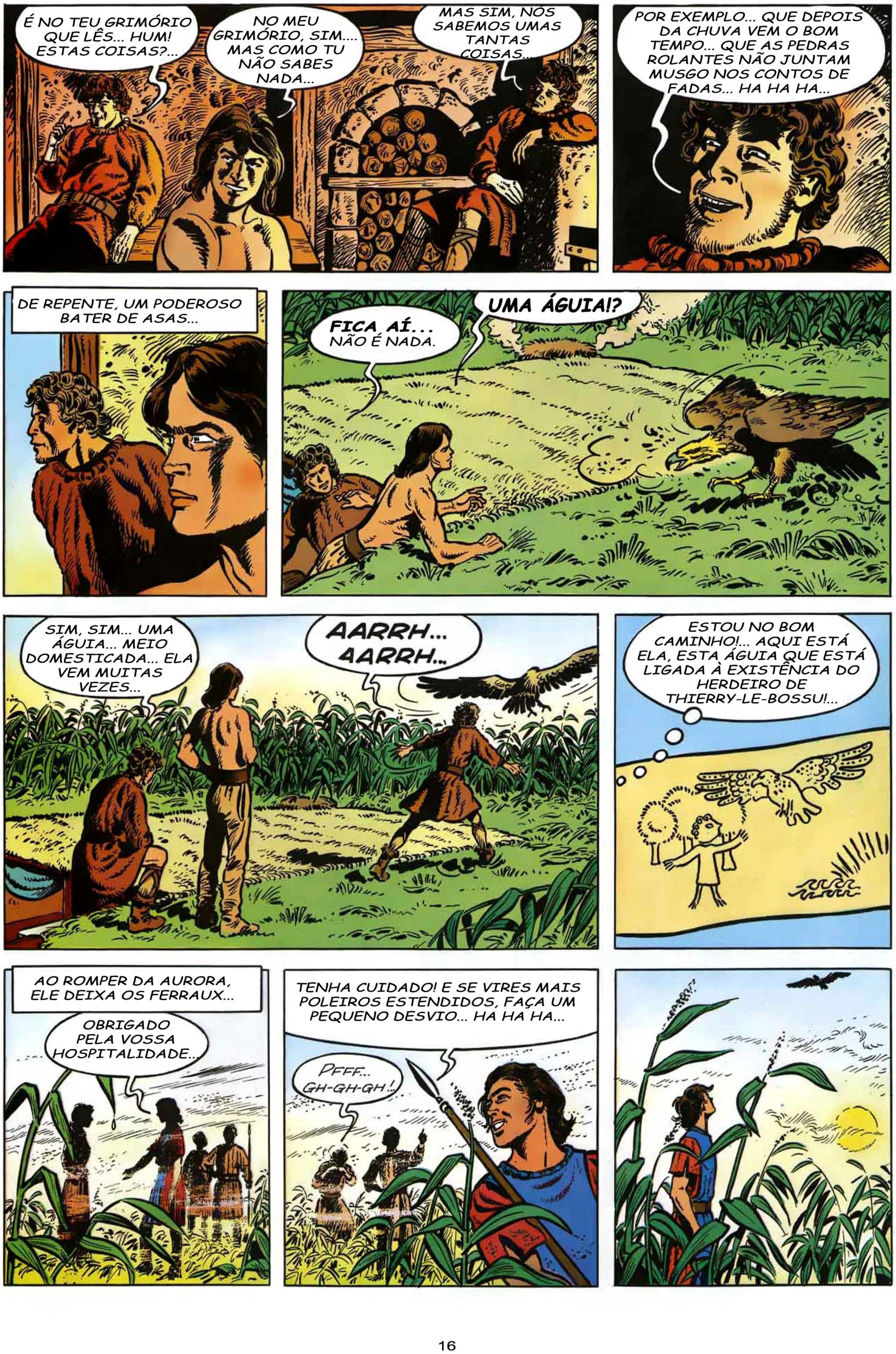

VAMOS, MEUS BRAVOS.... VENHAM BUSCAR ESTAS DOZE MOEDAS DE OURO!
ARDENT CHEGOU À PONTE PEDONAL... MAS NA OUTRA PONTA, TRÊS CAVALEIROS BLOQUEARAM-LHE O CAMINHO...


EM VEZ DE SE AFASTAR, NADA AO LONGO DA PONTE PEDONAL ATÉ FICAR SEM FÔLEGO...
QUANDO O TERCEIRO CAVALEIRO O ALCANÇOU, ARDENT ESPICAÇOU O CAVALO, QUE SE LEVANTOU E...

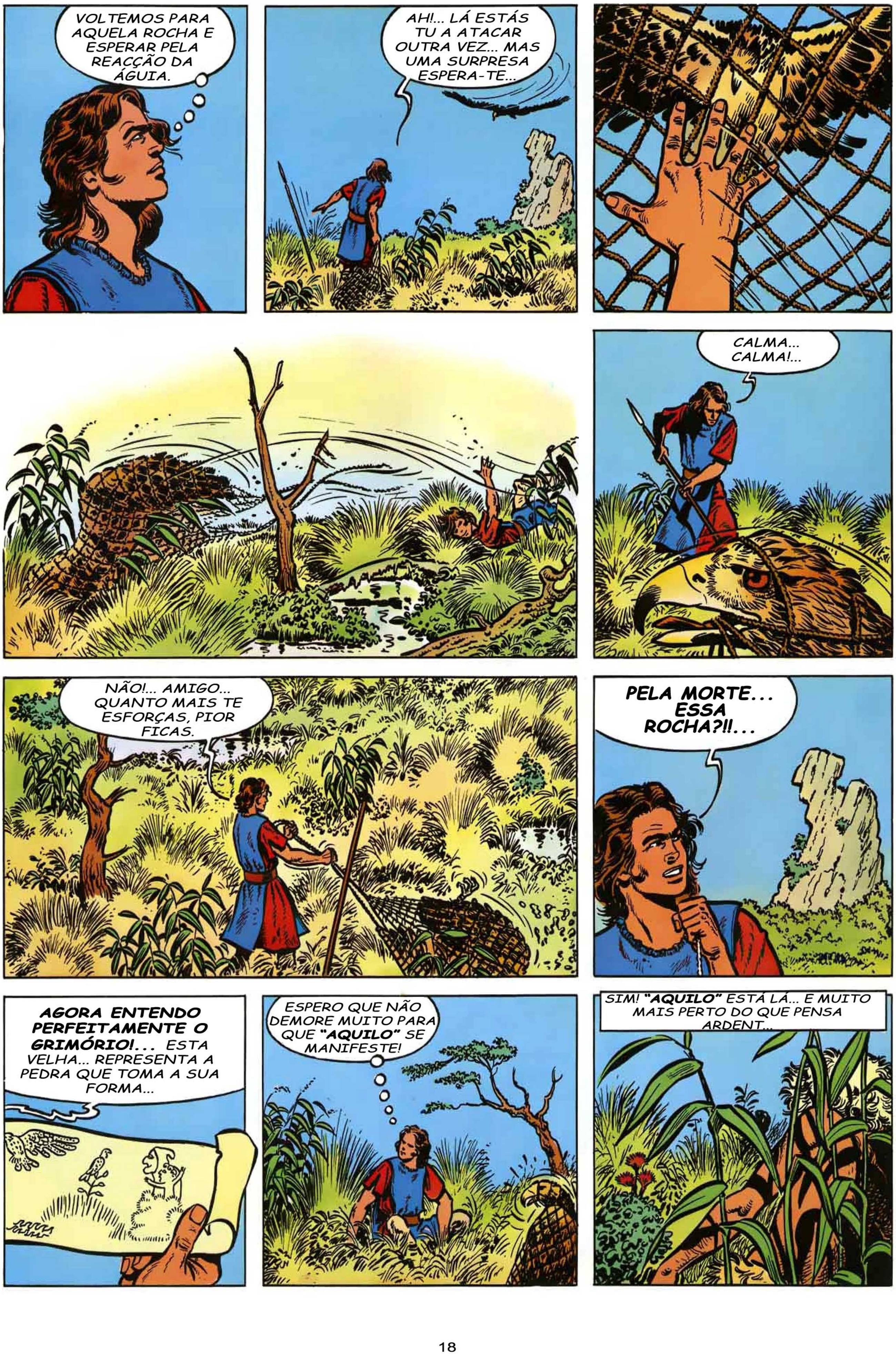

O CAVALO COXEIA!... ELE NÃO VAI LONGE...
TOUUUUUUU
E AÍ VÊM OUTROS CAVALEIROS!!!... ESTOU PERDIDO!
TOU...
ELE SAI DA ESTRADA E CORRE CEGAMENTE PELA PLANÍCIE SELVAGEM.
O LOUCO! VAI DIRECTAMENTE PARA OS PÂNTANOS...
ENTÃO APANHÁMO-LO SEM LUTA!
DE REPENTE, O CAVALO DE ARDENT CAI NUM ANTIGO PÂNTANO INUNDADO.

APANHEM-NO POR TRÁS!..
ELE DESAPARECEU ENTRE OS JUNCOS!
NESTA PAISAGEM ONDE A ÁGUA E A TERRA SE FUNDEM, ARDENT AVANÇA COM GRANDE DIFICULDADE.
AAAH! IMPOSSÍVEL!
AFUNDAMO-NOS POR TODO O LADO!
O QUE É QUE O OGRE DE WORM VAI DIZER?
ESTOU A AFASTAR-ME DELES... MAL CONSIGO OUVI-LOS...
MALDITAS SANGUESSU-GAS!
NO ENTANTO, COMO SE OS SEUS INIMIGOS SE TIVESSEM APODERADO DELE, DOIS PARES DE OLHOS SEGUEM OS SEUS MOVIMENTOS...
DE REPENTE, ARDENT FICA PARADO... UMA SENSAÇÃO DE PERIGO TOMA CONTA DELE.
...TARDE DEMAIS.
JÁ O TEMOS!
TSSCHIAF

MAS!... MAS!?... NÃO É UM SOLDADO OU UM ALGUÉM DAQUI?. ACHAS QUE O BRUNO DEVIA SER ESFOLADO OU AUMENTAR ESTE TIPO DE JOGO?
HA HA!... NÃO SEI... NÃO É NEM CARNE, NEM, PEIXE!
PAZ, MEUS FILHOS!... SE ESTE HOMEM É UM INIMIGO DO OGRE, SERÁ BEM-VINDO ENTRE NÓS!
HMM..QUE ACOLHIMENTO.
QUAIS! MESMO ASSIM, MAMÃ... ENCONTRAM-SE ANIMAIS ESTRANHOS NESTES PÂNTANOS!
MPPFF... HAHAAA...
SE É VERDADE QUE ESTÁS EM APUROS COM O OGRE DE WORM, PODES FICAR COM OS FERRAUX...
...NÓS SOMOS OS FERRAUX! MPPFFF...
VENHA SECAR-SE JUNTO AO FOGO...
EU SOU A VIÚVA DO MESTRE FERRAUX... O FALCOEIRO DO FALECIDO THIERRY-LE-BOSSU... E VIVEMOS NOS PÂNTANOS, OS MEUS FILHOS BRUNO E BASTIEN PARA ESCAPAR AO NOVO SENHOR...
FALCONER!?... MAS ENTÃO, DEVES TER CONHECIDO UMA MULHER, UMA MUDA... E DEVIA SABER QUE THIERRY, O CORCUNDA, TINHA UM HERDEIRO!... UM HERDEIRO DE QUE O TEU MARIDO TINHA DE CUIDAR!
UM LONGO SILÊNCIO...
NÃO SABEMOS NADA SOBRE ISSO... NADA... NADA...
BEM SENHORA FERRAUX... BEM...
E, NO ENTANTO, NÃO POSSO ACREDITAR QUE ESTE PEDAÇO DE GRIMÓRIO ESTEJA A MENTIR...

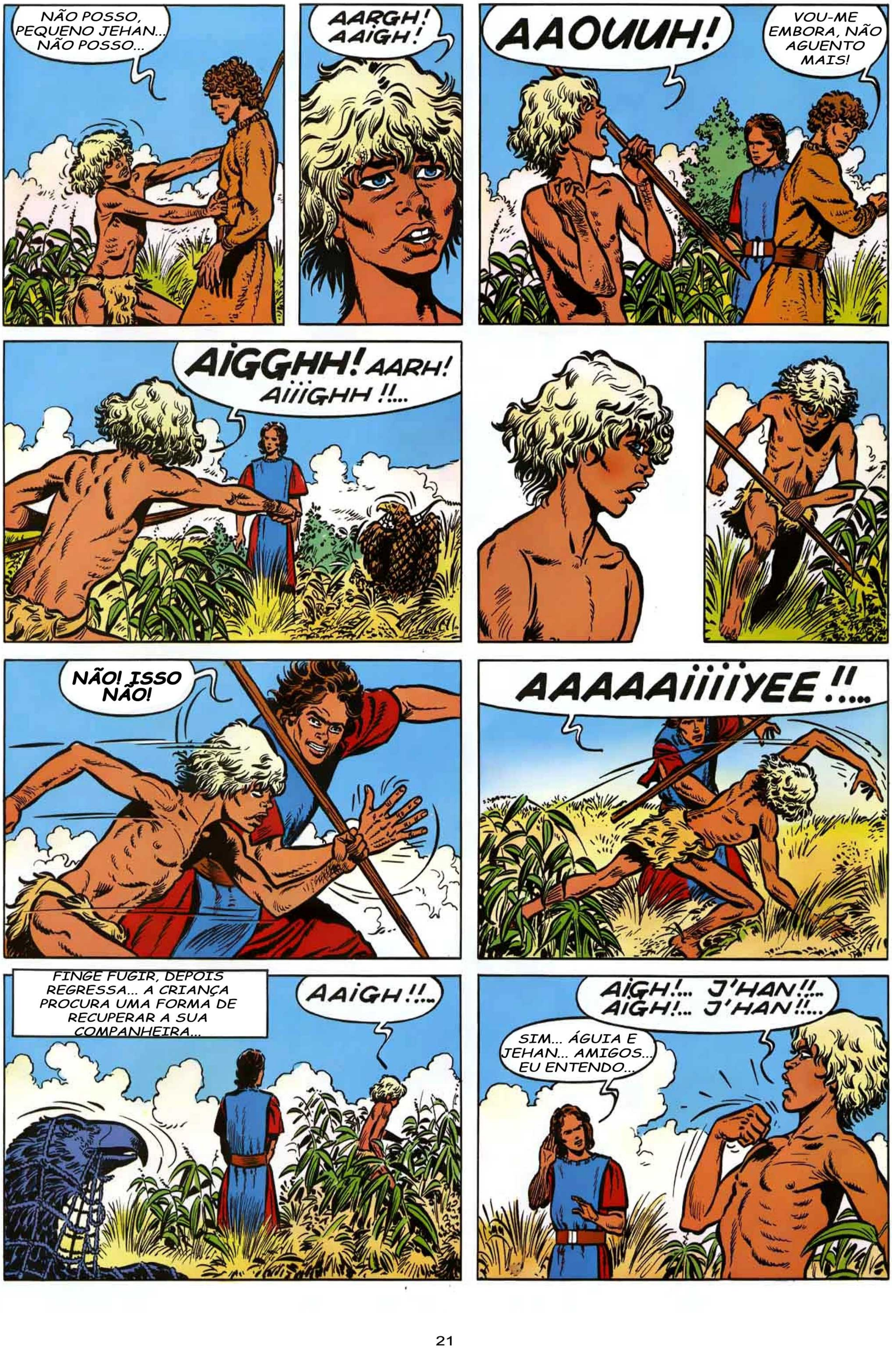

É NO TEU GRIMÓRIO QUE LÊS... HUM! ESTAS COISAS?...
NO MEU GRIMÓRIO, SIM.... MAS COMO TU NÃO SABES NADA...
MAS SIM, NÓS SABEMOS UMAS TANTAS COISAS...
POR EXEMPLO... QUE DEPOIS DA CHUVA VEM O BOM TEMPO... QUE AS PEDRAS ROLANTES NÃO JUNTAM MUSGO NOS CONTOS DE FADAS... HA HA HA...
DE REPENTE, UM PODEROSO BATER DE ASAS...
UMA ÁGUIA!?
FICA AÍ... NÃO É NADA.
SIM, SIM... UMA ÁGUIA... MEIO DOMESTICADA... ELA VEM MUITAS VEZES...
AARRH... AARRH...
ESTOU NO BOM CAMINHO!... AQUI ESTÁ ELA, ESTA ÁGUIA QUE ESTÁ LIGADA À EXISTÊNCIA DO HERDEIRO DE THIERRY-LE-BOSSU!...
AO ROMPER DA AURORA, ELE DEIXA OS FERRAUX...
OBRIGADO PELA VOSSA HOSPITALIDADE...
TENHA CUIDADO! E SE VIRES MAIS POLEIROS ESTENDIDOS, FAÇA UM PEQUENO DESVIO... HA HA HA...
PFFF... GH-GH-GH!

ARDENT AO LONGE SEGUIU O VOO DA ÁGUIA ATÉ AO SEU COVIL... UMA ROCHA ISOLADA COM VISTA PARA A PLANÍCIE...
ELE NOTOU QUE QUANDO ELE SE AFASTAVA DA ROCHA, A ÁGUIA O DEIXAVA EM PAZ...
MAS ASSIM QUE ELE FINGE APROXIMAR-SE DELA...
VAGUEANDO AQUI E ALI, O NOSSO AMIGO DESCOBRE UMA NOVA ARMADILHA DOS FERRAUX...
EIS O QUE ME FALTA!...
ACCIONA O MECANISMO E AGARRA A REDE...


VOLTEMOS PARA AQUELA ROCHA E ESPERAR PELA REACÇÃO DA ÁGUIA.
AH!... LÁ ESTÁS TU A ATACAR OUTRA VEZ... MAS UMA SURPRESA ESPERA-TE...
CALMA... CALMA!...
NÃO!... AMIGO... QUANTO MAIS TE ESFORÇAS, PIOR FICAS.
PELA MORTE... ESSA ROCHA?!!...
AGORA ENTENDO PERFEITAMENTE O GRIMÓRIO!... ESTA VELHA... REPRESENTA A PEDRA QUE TOMA A SUA FORMA...
ESPERO QUE NÃO DEMORE MUITO PARA QUE "AQUILO" SE MANIFESTE!
SIM! "AQUILO" ESTÁ LÁ... E MUITO MAIS PERTO DO QUE PENSA ARDENT...

AAAAÏÏÏ!!...
OH! A SERPENTE!! EU VOU...
MAS O ADOLESCENTE ESCORREGA-LHE PELAS MÃOS.
PERSEGUI-LO SERIA INÚTIL... ELE DEVE CONHECER TODOS OS CANTOS E RECANTOS DESTE SÍTIO!
BRUSCAMENTE...
VAIS SOLTAR ESTA ÁGUIA IMEDIATAMENTE, OU PARTIMOS-TE A CABEÇA, ENTENDIDO!...
E RÁPIDO!!! CASO CONTRÁRIO, VOU CUIDAR DE TODOS OS PEDAÇOS QUE MEU IRMÃO TERIA DEIXADO INTEIROS!
PAREM!!...
O... OBRIGADO SENHORA FERRAUX!...
EU VI-A...
ENTÃO!?.. O QUE GANHASTE COM ISSO?

VI O FILHO DE THIERRY-LE-BOSSU!.
QUE PECHINCHA!... O PEQUENO JEHAN É SIMPLES... POBREZINHO... COMO TINHA CAUSADO A MORTE DA SUA MÃE À NASCENÇA, O SEU PAI JÁ NÃO QUERIA CUIDAR DELE... CONFIOU-O AO MEU MARIDO... MAS QUANDO A CRIANÇA CRESCEU, MANTEVE-SE SEMPRE NA SUA SIMPLICIDADE... SÓ GOSTAVA DA COMPANHIA DOS ANIMAIS...
AH! ISSO, SIM... ELE TEM O DOM DE COMPREENDER OS ANIMAIS... E QUANDO O MEU HOMEM LHE OFERECEU UMA ÁGUIA, ERA UMA FESTA...
FOI TAMBÉM UM DRAMA... JEHAN PARTIU COM A SUA ÁGUIA, CADA VEZ MAIS LONGE, DURANTE MAIS TEMPO. HOJE QUASE NÃO FALA E SÓ VOLTA EM RARAS OCASIÕES... TORNOU-SE NADA MAIS NADA MENOS QUE UM ANIMAL SELVAGEM...
TALVEZ, SENHORA FERRAUX... MAS O CASTELO... O FEUDO, PERTENCE-LHE POR DIREITO!
HA! E O QUE É QUE QUER QUE ELE FAÇA COM ELE!? O POBRE COITADO NEM SEQUER SABE ACENDER UMA FOGUEIRA, ELE VEM PARA NOS ROUBAR!
MAS TENS DE PERCEBER COMO PODES LUTAR CONTRA O OGRE DE WORM QUE ESTÁ A OCUPAR INDEVIDAMENTE O SEU LUGAR...
AQUI ESTÁ JEHAN!
ACIMA DE TUDO, NÃO LHE DEVOLVAM A ÁGUIA. É A ÚNICA MANEIRA DE O OBRIGAR A APROXIMAR-SE DE NÓS!... PODE SER UM ATO CRUEL, MAS É NECESSÁRIO!...
HAAAR!!... AIGH! AIGH!! MOOO..MOOH!...

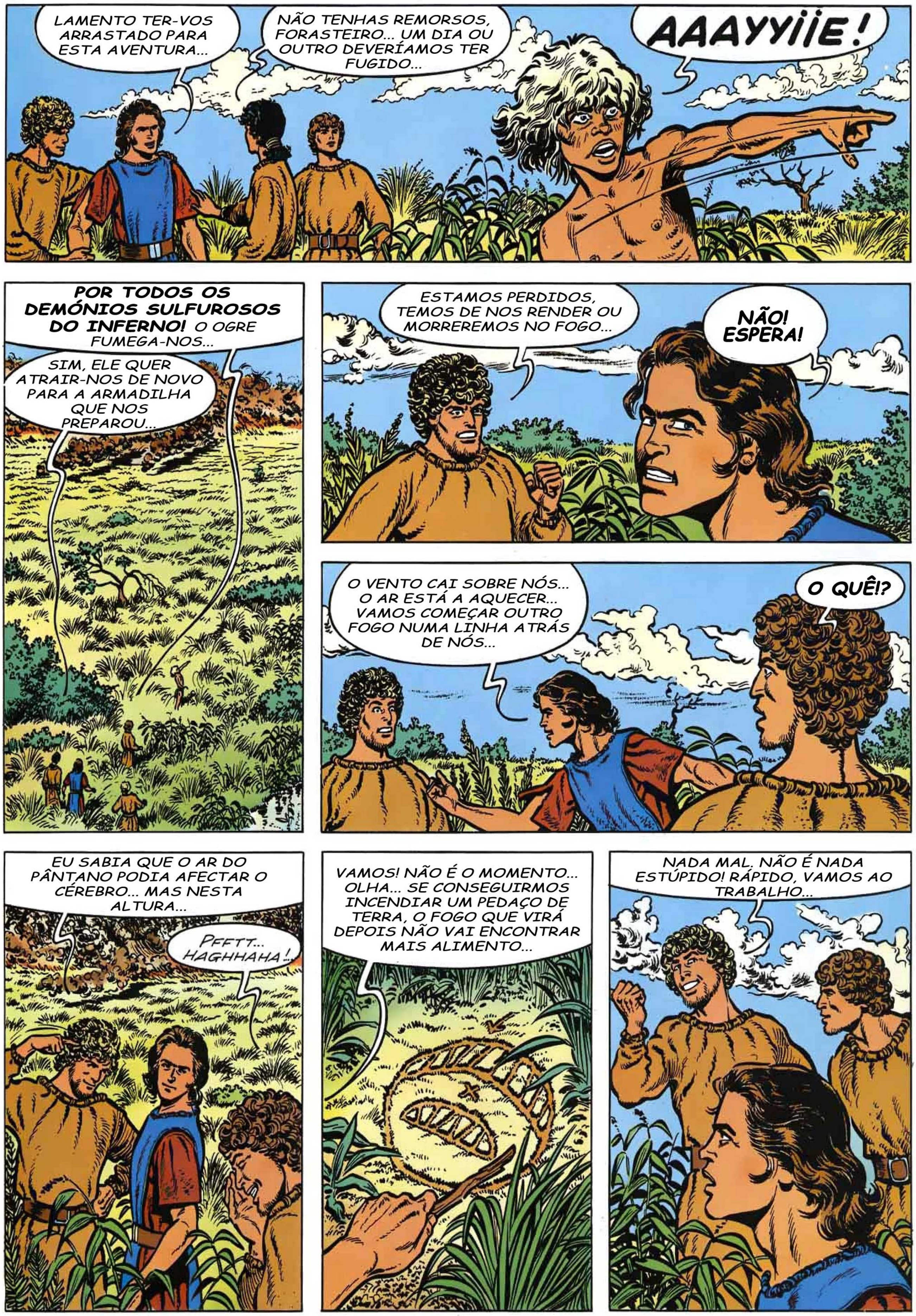

NÃO POSSO, PEQUENO JEHAN... NÃO POSSO...
AARGH! AAIGH!
AAOUUH!
VOU-ME EMBORA, NÃO AGUENTO MAIS!
AIGGHH! AARH! AIIIGHH !!...
NÃO! ISSO NÃO!
AAAAAIIIIYEE !!...
FINGE FUGIR, DEPOIS REGRESSA... A CRIANÇA PROCURA UMA FORMA DE RECUPERAR A SUA COMPANHEIRA...
AAIGH !!...
AIGH!... J'HAN!!... AIGH!... J'HAN!!...
SIM... ÁGUIA E JEHAN... AMIGOS... EU ENTENDO...

É SOBRE ESTA BASE DE SIMPLES GESTOS E PALAVRAS QUE ARDENT INICIA UM LONGO DIÁLOGO...
JEHAN... A ÁGUIA... EU... AMIGOS... AMIGOS!
JEHAN PROTESTA.
AARGGH!
AAIIGHH... J'HAN A-MIGOS...
DEPOIS PROCURA PALAVRAS.
TU... TU... NÃO É AMIGO...
MAS SE EU FOR TEU AMIGO... OUVE-ME, JEHAN...
E ARDENT FALA BAIXINHO... FALA LONGAMENTE, E A SUA VOZ EMBALA A CRIANÇA...
QUE SE ACALMA...
EU TAMBÉM AMO A TUA ÁGUIA... PORQUE É FORTE, PORQUE VÊ INFINITAMENTE MAIS COISAS DO QUE NÓS, QUE ANDAMOS NA TERRA... JEHAN DEU A SUA AMIZADE À ÁGUIA... E A ÁGUIA DEVOLVEU-LHA... É ASSIM QUE DEVE SER...
MAS HÁ HOMENS QUE SÃO SEUS AMIGOS. HÁ A SENHORA FERRAUX... OS SEUS FILHOS... OS SEUS IRMÃOS E AGORA EU...
E ASSIM A NOITE TOMA CONTA DE TODO O CÉU.
ELE ADORMECEU... JÁ É UMA VITÓRIA...
É A PROVA DE QUE ELE TEM CONFIANÇA...
E SE EU OUSAR!?

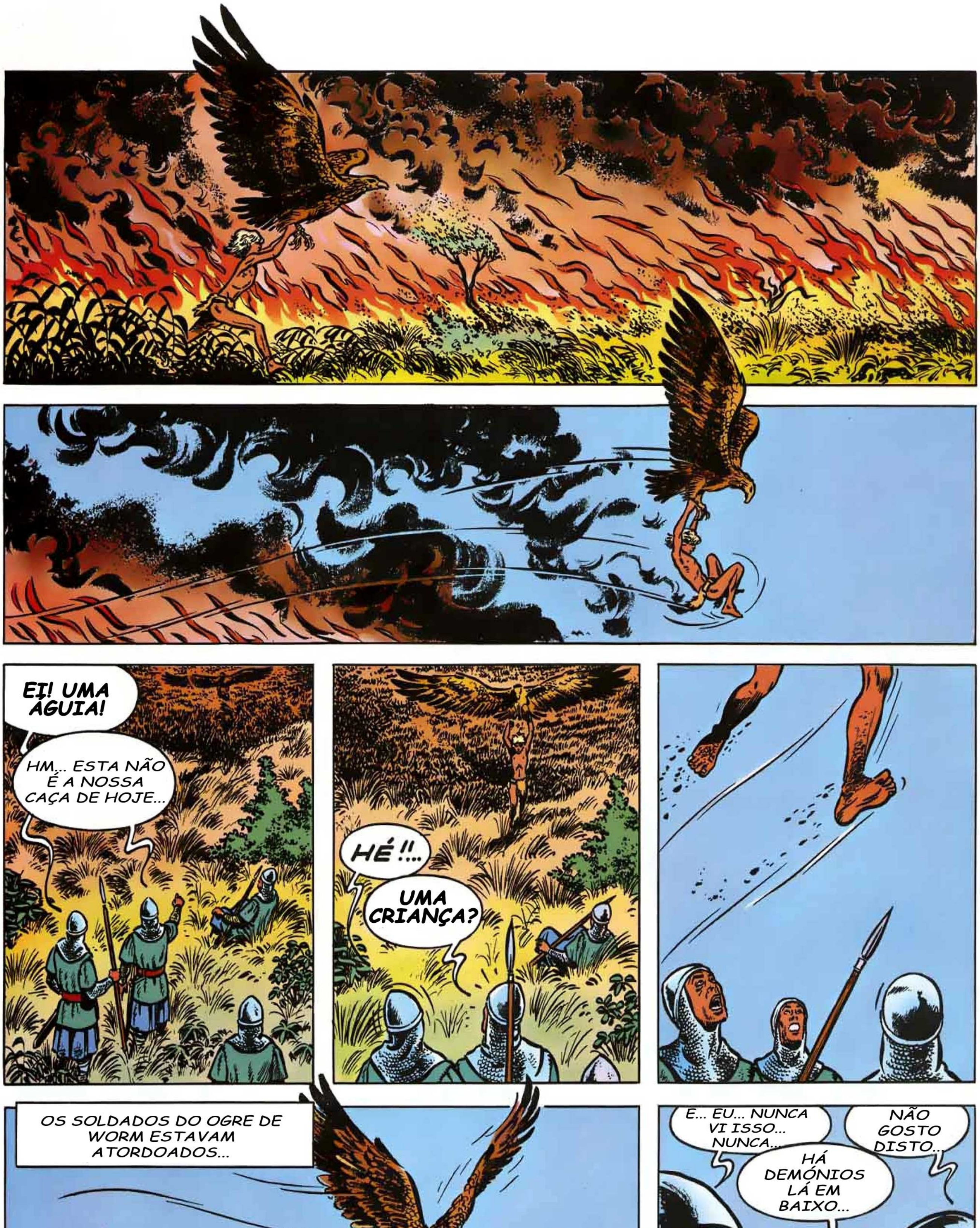
ESTE GESTO É DEMASIADO... JEHAN ESTÁ ACORDADO...
NÃO TENHAS MEDO... VEM... VEM CONTAR-TE... PERTO DA ÁGUIA... A TUA ÁGUIA...
VEM... OLHA... OLHA BEM...
PODES VER... JEHAN... A ÁGUIA... E EU... AMIGOS...
AMIGOS!... MEU PEQUENO JEHAN... AMIGOS!...

DE REPENTE, COMO SE FOSSE UMA BARRAGEM A REBENTAR, A CRIANÇA SELVAGEM SOLUÇA DESALMADAMENTE...
MEU PEQUENO JEHAN!
AAOUH-AAAAAAAAAH-AAAAOUH-OUUUHH
O QUE É QUE SE PASSA?!!!...
MAS!??? O QUE É QUE LHE FIZESTE?...
MAS NÃO MEU PEQUENO JEHAN! MEU PEQUENO JEHAN... QUE TRISTEZA É ESTA?
IRMÃOZINHO, ACALMA-TE...
NÃO ACHO QUE ISTO SEJA MAU PARA ELE...
MAIS COMOVIDO DO QUE DEIXA TRANSPARECER, ARDENT CONDUZ O SELVAGEM...
VAMOS LÁ, VAMOS TIRAR A TUA ÁGUIA DAS SUAS GARRAS...
A AVE RESFOLEGA... DURANTE MUITO TEMPO, DEPOIS COM UM GRITO GLORIOSO LEVANTA VOO...
AAAAAAAAAAH!...
A CRIANÇA ESPANTADA PEGA NA MÃO DE ARDENT CRUZANDO OS POLEGARES...
E IMITA O BATER DAS ASAS COM OS DEDOS.
WOUGH-WOUGHHHHH!

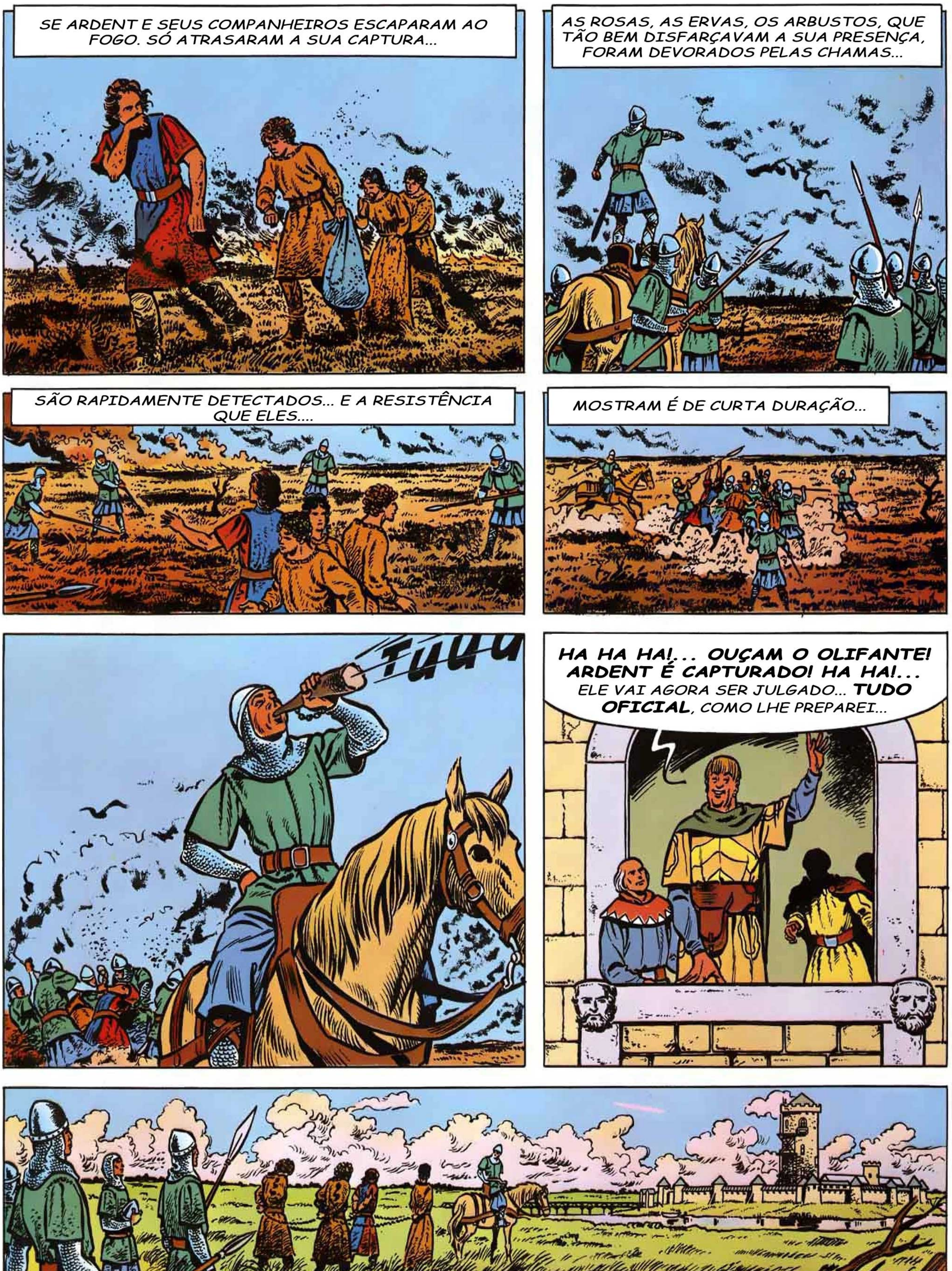
WOUGGH WOUUUGGH!
WOUGHHH WOUGHHH!
VISTE AQUILO... ELE TEVE SUCESSO COM O MIÚDO... HMMM?...
DE REPENTE A CRIANÇA SUSPENDE O VOO...
AIGHH!... ...P... PER... PERIGO!
A TUA ÁGUIA VÊ O PERIGO?!...
HOM!!! PERIGO! HOM! PERIGO!
HOMEMMM!!! HOMEMMM...
HOMENS!?... A VOSSA ÁGUIA VÊ HOMENS?!. MUITOS HOMENS!?
ALI... ALI... ALI... ALI... ALI... ALI!
ESTAMOS CERCADOS! O OGRE DE WORM CONSTRUIU UMA MÁQUINA ENORME DO SEU PRÓPRIO TAMANHO PARA NOS APANHAR...


LAMENTO TER-VOS ARRASTADO PARA ESTA AVENTURA...
NÃO TENHAS REMORSOS, FORASTEIRO... UM DIA OU OUTRO DEVERÍAMOS TER FUGIDO...
AAAYYIIE!
POR TODOS OS DEMÓNIOS SULFUROSOS DO INFERNO! O OGRE FUMEGA-NOS...
SIM, ELE QUER ATRAIR-NOS DE NOVO PARA A ARMADILHA QUE NOS PREPAROU...
ESTAMOS PERDIDOS, TEMOS DE NOS RENDER OU MORREREMOS NO FOGO...
NÃO! ESPERA!
O VENTO CAI SOBRE NÓS... O AR ESTÁ A AQUECER... VAMOS COMEÇAR OUTRO FOGO NUMA LINHA ATRÁS DE NÓS...
O QUÊ!?
EU SABIA QUE O AR DO PÂNTANO PODIA AFECTAR O CÉREBRO... MAS NESTA ALTURA...
PFFTT... HAGHHAHA!
VAMOS! NÃO É O MOMENTO... OLHA... SE CONSEGUIRMOS INCENDIAR UM PEDAÇO DE TERRA, O FOGO QUE VIRÁ DEPOIS NÃO VAI ENCONTRAR MAIS ALIMENTO...
NADA MAL. NÃO É NADA ESTÚPIDO! RÁPIDO, VAMOS AO TRABALHO...

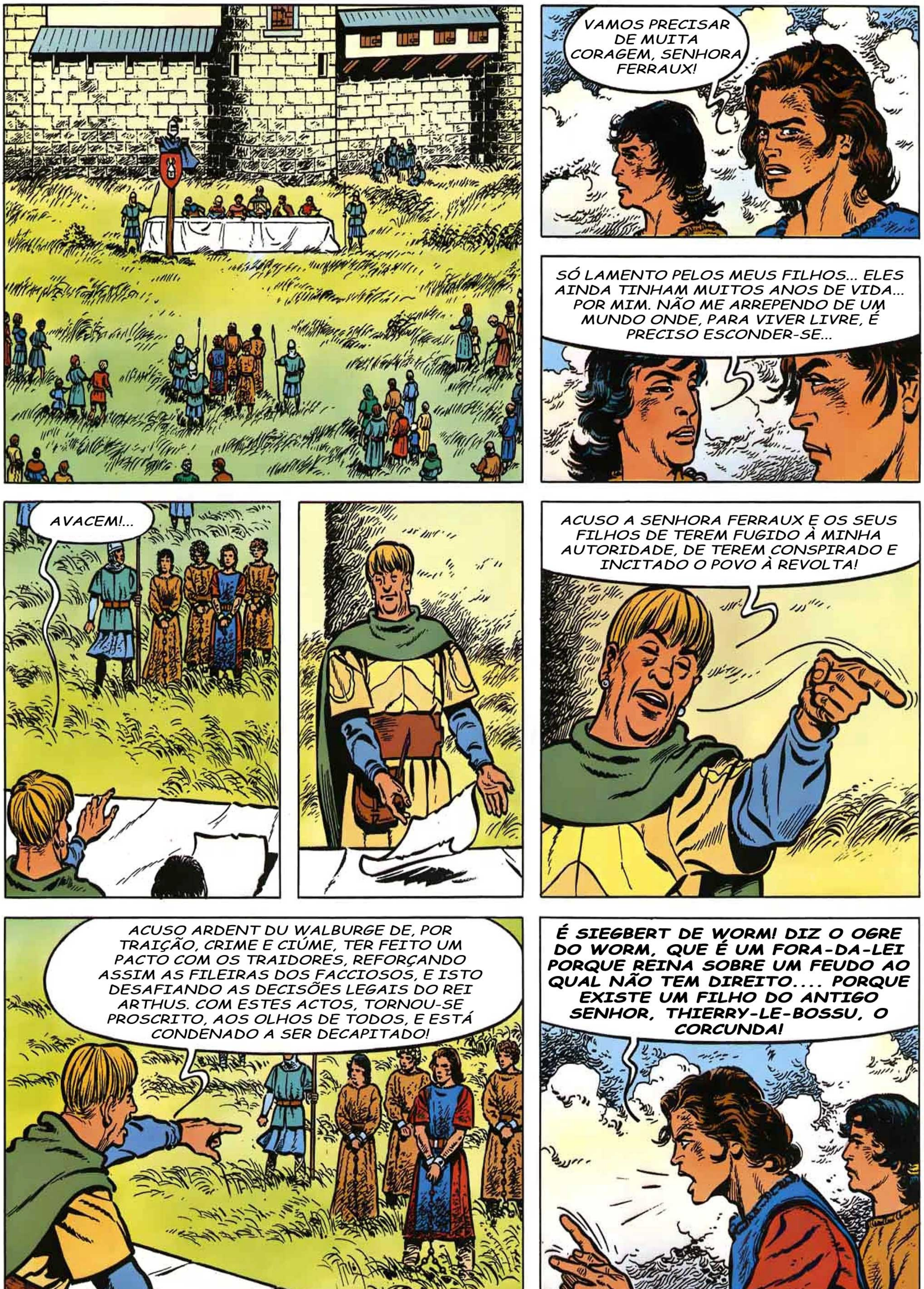
MAS QUANDO JEHAN SE VÊ APANHADO NO FOGO CRUZADO, OS SEUS INSTINTOS SELVAGENS FICAM À SOLTA...
OOOYYYiiiP!...
JEHAN!... MAS... JEHAN!...
A ÁGUIA NÃO PODE, EVIDENTEMENTE, ARREBATAR O SEU JOVEM MESTRE LOURO... MAS PODE SUPORTAR OS SALTOS DE JEHAN A UMA DISTÂNCIA DE UNS BONS TRINTA PASSOS, A UMA ALTURA DE DOIS HOMENS...



EI! UMA ÁGUIA!
HM... ESTA NÃO É A NOSSA CAÇA DE HOJE...
HÉ !!...
UMA CRIANÇA?
OS SOLDADOS DO OGRE DE WORM ESTAVAM ATORDOADOS...
E... EU... NUNCA VI ISSO... NUNCA...
HÁ DEMÓNIOS LÁ EM BAIXO...
NÃO GOSTO DISTO...


SE ARDENT E SEUS COMPANHEIROS ESCAPARAM AO FOGO. SÓ ATRASARAM A SUA CAPTURA...
AS ROSAS, AS ERVAS, OS ARBUSTOS, QUE TÃO BEM DISFARÇAVAM A SUA PRESENÇA, FORAM DEVORADOS PELAS CHAMAS...
SÃO RAPIDAMENTE DETECTADOS... E A RESISTÊNCIA QUE ELES....
MOSTRAM É DE CURTA DURAÇÃO...
TUUU
HA HA HA!... OUÇAM O OLIFANTE! ARDENT É CAPTURADO! HA HA!... ELE VAI AGORA SER JULGADO... TUDO OFICIAL, COMO LHE PREPAREI...

HA HA HA! VENHAM CÁ, COMPANHEIROS... JÁ QUE O REPRESENTANTE DO REI ARTHUS SE ENCONTRA DENTRO DAS NOSSAS MURALHAS, VAMOS COMPROMETÊ-LO, E FAZÊ-LO APROVAR A MORTE DE ARDENT DU WALBURGE.
QUE ALVOROÇO É ESTE, SENHOR DE WORM?...
EXACTAMENTE, CONDE. VENHO PARA VÓS INFORMAR!
ACREDITAIS? OS MEUS HOMENS DE ARMAS ACABARAM DE PASSAR A PENTE FINO UMA REGIÃO SELVAGEM ONDE SE ESCONDIAM REBELDES. E SABEIS QUEM APANHÁMOS NA COMPANHIA DELES? O PRÓPRIO ARDENT DE WALBURGE!...
CAV... CAVALEIRO ARDENT?
SIM, SIM... O MESMO ARDENT QUE TANTAS VEZES IRRITA O NOSSO BOM REI ARTHUS.
BEM SABE OS PROBLEMAS QUE ELE ME DEU QUANDO ME MUDEI PARA CÁ... E AINDA DÁ... MAS HOJE, ELE ESTÁ NAS MINHAS MÃOS!
TAMBÉM SABEIS O QUANTO O REI AMA A SUA FILHA... ELE CONTOU-ME QUE O NOSSO INTRIGUISTA GOSTA DA PRINCESA GWENDOLINE... E COMO O NOSSO BOM REI ESTÁ IRRITADO COM ISSO...
CREIO, CONDE, QUE ESTARÍAMOS A PRESTAR UM GRANDE SERVIÇO AO REI SE PUSÉSSEMOS FIM DE UMA VEZ POR TODAS À MISERÁVEL E CONFUSA CARREIRA DESTE ARDENT.
SIM, CLARO, EU TAMBÉM PENSO ASSIM.
ESTAMOS PORTANTO DE ACORDO... CONDE, QUEREIS PRESIDIR A ESTE TRIBUNAL DE ALTA JUSTIÇA?...
DE BOM GRADO!...


VAMOS PRECISAR DE MUITA CORAGEM, SENHORA FERRAUX!
SÓ LAMENTO PELOS MEUS FILHOS... ELES AINDA TINHAM MUITOS ANOS DE VIDA... POR MIM. NÃO ME ARREPENDO DE UM MUNDO ONDE, PARA VIVER LIVRE, É PRECISO ESCONDER-SE...
AVACEM!...
ACUSO A SENHORA FERRAUX E OS SEUS FILHOS DE TEREM FUGIDO À MINHA AUTORIDADE, DE TEREM CONSPIRADO E INCITADO O POVO À REVOLTA!
ACUSO ARDENT DU WALBURGE DE, POR TRAIÇÃO, CRIME E CIÚME, TER FEITO UM PACTO COM OS TRAIDORES, REFORÇANDO ASSIM AS FILEIRAS DOS FACCIOSOS, E ISTO DESAFIANDO AS DECISÕES LEGAIS DO REI ARTHUS. COM ESTES ACTOS, TORNOU-SE PROSCRITO, AOS OLHOS DE TODOS, E ESTÁ CONDENADO A SER DECAPITADO!
É SIEGBERT DE WORM! DIZ O OGRE DO WORM, QUE É UM FORA-DA-LEI PORQUE REINA SOBRE UM FEUDO AO QUAL NÃO TEM DIREITO.... PORQUE EXISTE UM FILHO DO ANTIGO SENHOR, THIERRY-LE-BOSSU, O CORCUNDA!

ARDENT! O QUE... O QUE É QUE DIZES?
ESTA SÚBITA REVIRAVOLTA DEIXA O OGRE SEM PALAVRAS POR UM MOMENTO!
MAS RAPIDAMENTE SE RECOMPÕE!...
EIS, ENTÃO, O PONTO CRUCIAL DA TRAMA!... O TRAIDOR REVELA-SE POR INTEIRO E, ATRAVÉS DA MENTIRA E DE UMA TRAIÇÃO ABOMINÁVEL, INVENTA UM PRETENSO HERDEIRO DO SENHOR THIERRY-LE-BOSSU, A FIM DE DAR UMA APARÊNCIA DE LEGALIDADE ÀS SUAS AÇÕES MALIGNAS!...
E QUEM SERIA ENTÃO, TRAIDOR, ESSE HERDEIRO?
UM CERTO JEHAN, QUE O FALCOEIRO, O FALECIDO MARIDO DA DAMA FERRAUX, TINHA ACOLHIDO. MUITOS SOLDADOS VIRAM ESTA CRIANÇA, CUJA COMPANHEIRA É UMA ÁGUIA...
ESTA CRIANÇA, TRÊS QUARTOS SELVAGEM, PODE PARECER SIMPLES, MAS TEM SENTIMENTOS HUMANOS.
HA HA HA!... AQUI ESTÃO ALGUNS ARGUMENTOS... MAS, ARDENTE! O SIMPLÓRIO ÉS TU. PENSAIS QUE PODEIS CONVENCER O TRIBUNAL COM OS VOSSOS CONTOS? O FALCOEIRO ESTÁ MORTO... É FÁCIL FAZER UM MORTO FALAR, PODE-SE FAZER UM MORTO DIZER QUALQUER COISA!
A CRIANÇA SERIA SELVAGEM, SIMPLES! NÃO HÁ NADA MAIS FÁCIL DO QUE FAZER COM QUE ELE FAÇA TODOS OS PARTOS QUE TU QUISERES! PORQUE É QUE NÃO HÁ-DE SER MEU FILHO? HUM... E JÁ QUE ESTAMOS A FALAR DISSO, PORQUE É QUE NÃO HÁ-DE SER FILHO DO PRÓPRIO REI ARTHUS?...
HAHAHA! HAHAHA!

MEUS SENHORES, PEÇO-VOS QUE INTERROMPAM ESTA SESSÃO POR ALGUNS MOMENTOS, A FIM DE DELIBERAR ENTRE NÓS...
...BOA IDEIA!
ENTÃO, O QUE PENSAM DAS EXTRAVAGANTES REVELAÇÕES DO CAVALEIRO ARDENT?...
TINHAS RAZÃO... ELE ESTÁ A CONTAR-NOS UMAS HISTÓRIAS MUITO BONITAS!
CONTOS? NÃO É UMA PALAVRA FORTE! MENTIRAS, TRUQUES! SIM!
PROPONHO AO TRIBUNAL QUE PASSEMOS POR CIMA DESTAS DIVAGAÇÕES LOUCAS E NOS CONCENTREMOS NO PROBLEMA ESSENCIAL. QUE É... O COMPLÔ! PORQUE HAVIA UM COMPLÔ, NÃO HAVIA?
PROVAR-VOS-EI ISSO DENTRO DE UMA HORA!
TU! MENSAGEIRO, DEVES IR AO REI ARTHUS E LEVAR-LHE ESTA MENSAGEM. VOU RELATAR O JULGAMENTO E O SEU RESULTADO, QUE SÓ PODE SER A **PENA DE MORTE...**
TRAGAM-NOS AS TESTEMUNHAS, E DEIXEM-NAS FALAR!
UMA NOITE, A SENHORA FERRAUX E OS SEUS FILHOS VIERAM A MINHA CASA EM GRANDE SEGREDO... PEDIRAM-ME QUE ME ALIASSE A ELES CONTRA O NOSSO NOVO SENHOR, DIZENDO QUE TINHAM ARMAS ESCONDIDAS NOS PÂNTANOS...
TAMBÉM VIERAM A NOSSA CASA PARA DIZER MAIS OU MENOS A MESMA COISA...
EM MINHA CASA, ACRESCENTARAM QUE ESTAVAM À ESPERA DE REFORÇOS OU DE FEUDOS VIZINHOS... SÓ QUERIAM DAR UM NOME O DO SENHOR DE ROUGECOGNE!
É TUDO FALSO! ESTAS TESTEMUNHAS FORAM COMPRADAS!...
NUNCA PENSÁMOS EM CONSPIRAR OU REVOLTAR-NOS! A NOSSA ÚNICA PREOCUPAÇÃO ERA VIVER EM LIBERDADE!
NÃO VALE A PENA, MEUS AMIGOS... OS DADOS ESTÃO LANÇADOS.

BASTA!... PELOS FACTOS QUE NOS SÃO RELATADOS, É VISÍVEL QUE A DAMA FERRAUX E OS SEUS FILHOS SÃO A ALMA DA CONSPIRAÇÃO E QUE O CAVALEIRO ARDENT SE JUNTOU A ELES, DESAFIANDO A VONTADE E AS DECISÕES LEGAIS DO REI. EM SEU NOME, EXIJO UM CASTIGO SEVERO.
ACEITO AS RAZÕES DO DELEGADO DO REI ARTHUS! O CAVALEIRO ARDENT SERÁ CONDENADO À DECAPITAÇÃO, OS FERRAUX SERÃO SIMPLESMENTE ENFORCADOS!... PREPARAR OS INSTRUMENTOS DE SUPLÍCIO....
O MEU ÚNICO LAMENTO É PARA VÓS, MEUS FILHOS... AINDA VOS RESTAVAM UNS BELOS ANOS DE VIDA!
DESTE-NOS A MELHOR PARTE DA TUA VIDA, MÃE... AGORA... PFFF!
ADEUS, ARDENT! FOSTE UM NOBRE COMPANHEIRO!
ADMIRO A TUA CORAGEM E REZO AOS CÉUS... É O PEQUENO JEHAN E A SUA ÁGUIA...
CONTINUEM A SUA CORRIDA LOUCA, ETERNAMENTE, ENTRE O CÉU E A TERRA...
AMÉM!
NO ENTANTO, O MENSAGEIRO ENVIADO PELO OGRE DE WORM CHEGOU AO CASTELO DO REI ARTHUS. A NOTÍCIA ESPALHOU-SE RAPIDAMENTE E CHEGOU À PRINCESA GWENDOLEN.
PAI!

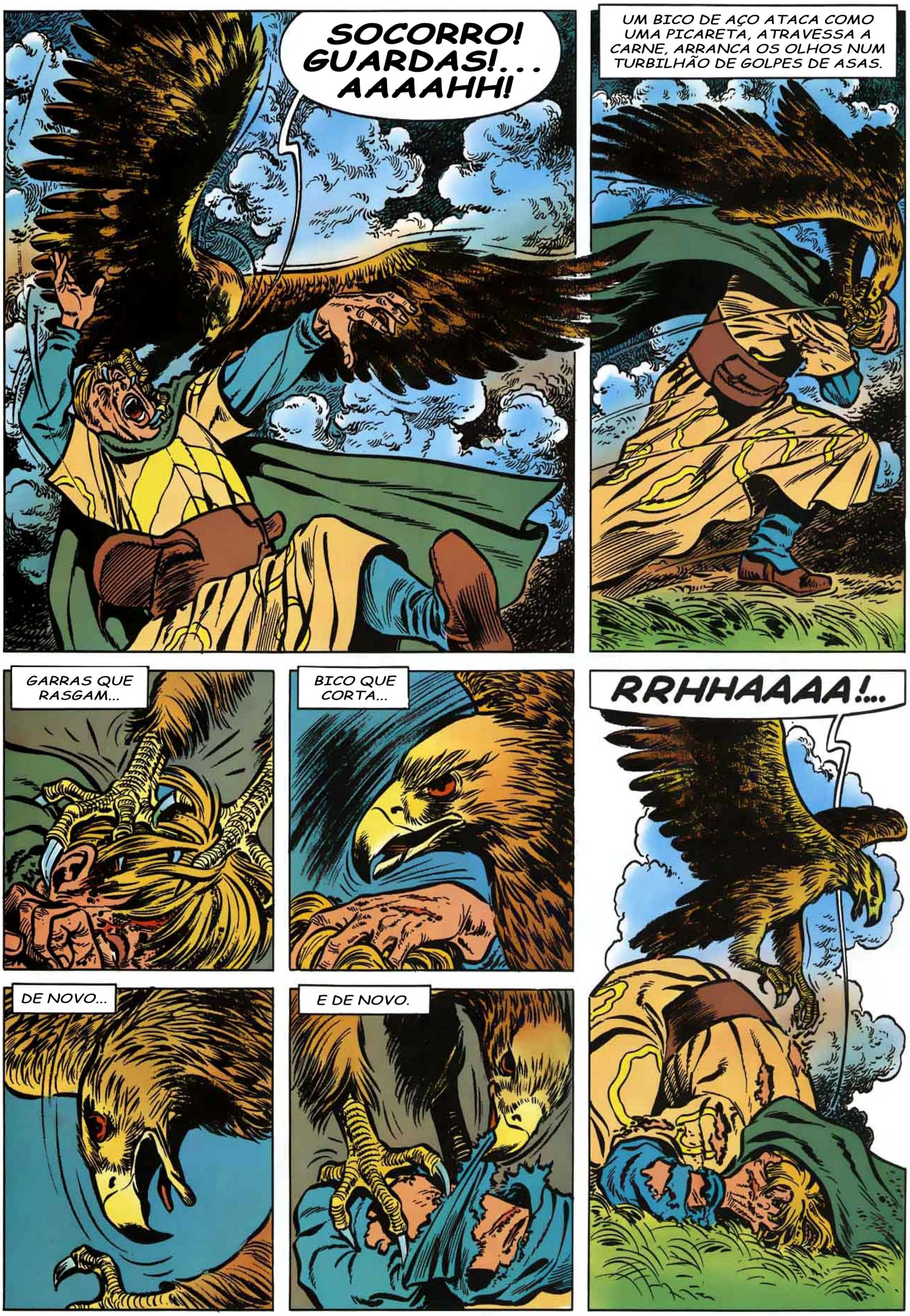
NÃO VAIS DEIXAR QUE ESTA ABOMINAÇÃO SEJA COMETIDA...
E O QUE É QUE QUERES QUE EU FAÇA? ESTE LOUCO COLOCOU-SE NUMA SITUAÇÃO RIDÍCULA!... É MESMO TÍPICO DELE!... JUNTAR FORÇAS COM UM BANDO DE CONSPIRADORES! E ESTA HISTÓRIA! ESTA LAMENTÁVEL FARSA DE UM PRETENSO HERDEIRO! PEFT! E SE PARA OCUPAR O LUGAR DE HERDEIRO ARDENT TIVESSE ESCOLHIDO UM VELHO, ASTUTO, INTELIGENTE, AMBICIOSO? MAS NÃO, ELE EMPREGA UM INOCENTE, UM SIMPLÓRIO... VAMOS LÁ, VAMOS LÁ... SE THIERRY-LE-BOSSU TIVESSE UM HERDEIRO, EU SABERIA...
JUSTAMENTE NÃO!!!... MESMO QUE OS ASSUNTOS DO REINO VOS INTERESSEM MAIS DO QUE QUALQUER OUTRA COISA NO MUNDO...
TU NÃO ÉS DEUS PAI! NÃO SABES TUDO!
EI! COM CALMA, GWENDOLINE! NÃO FALES ASSIM COMIGO!
ASSIM SEJA, PAI! MAS TENHO DE VOS DIZER ISTO... E SE... THIERRY-LE-BOSSU TIVESSE TIDO UM HERDEIRO?
AH! ESSA É A PERGUNTA QUE NÃO SE FEZ... JÁ QUE É A TESE DO CAVALEIRO ARDENT...
VAMOS REAVIVAR ESTA TESE RAPIDAMENTE, PARA NÃO DESAGRADAR AO SENHOR DE WORM, QUE PAGA UMA GRANDE QUANTIA PARA ADQUIRIR O SEU FEUDO!...
E, PARA O AGRADAR, DEIXEM-NO ASSASSINAR O CAVALEIRO ARDENT!...
AH! AQUI VAMOS NÓS! CAVALEIRO ARDENT! SEMPRE ELE... É ELE QUE VOS DÁ CORAGEM PARA ME ENFRENTAR!
É ELE QUE DÁ COR E BRILHO AOS VOSSOS OLHOS!
BEM, SIM, O QUE É QUE QUERES!...

EU SOU DE CARNE E OSSO! SE NAS SUAS VEIAS CORRE APENAS A TINTA FRIA COM QUE ASSINAIS AS VOSSAS LEIS E ESTATUTOS...
NO MEU CASO, ELAS CARREGAM UM SANGUE QUENTE QUE SE COMOVE TANTO COM UMA BORBOLETA AO SOL QUANTO COM UMA INJUSTIÇA SOMBRIA!
SIM... ENTÃO É DE ESPERAR QUE O REI ARTHUS SE TENHA CURVADO PERANTE...
"A SOMA FORTE" HM...?... NÃO GOSTARIA QUE ESSA IMAGEM FICASSE ASSOCIADA À MINHA PESSOA... HM... SERÁ NECESSÁRIO EFECTUAR UMA INVESTIGAÇÃO!...
VOU ENCARREGAR-TE DISSO! **MAS!?...** ACIMA DE TUDO, NÃO PENSEM QUE ESTOU A ENCORAJAR OU A ELOGIAR OS VOSSOS PEQUENOS ROMANCES! SIMPLESMENTE NÃO QUERO QUE NINGUÉM PENSE QUE ME DEIXO COMPRAR!
EMBORA O DINHEIRO DESTE WORM FOSSE MUITO NECESSÁRIA PARA OS ASSUNTOS DO MEU REINO.
FOI ASSIM QUE A PRINCESA GWENDOLINE, ACOMPANHADA PELO CAVALEIRO GAUDIN, DO ESCUDEIRO BRADROC E UMA PEQUENA TROPA, VOOU EM SOCORRO DE ARDENT.

DURANTE ESSE TEMPO.
ENTÃO, PRONTO!... SEUS DESAJEITADOS, COMO SÃO LENTOS!
VER-VOS A TRABALHAR TÃO LENTAMENTE, QUE ATÉ PARECE QUE ESTÃO A TRABALHAR PARA A VOSSA MORTE!
MPFFF!... SIM... HA HA... ESTAMOS A MORRER DE TÉDIO AQUI...
HA HA HA! BEM DITO, IRMÃO!
MPFFF... ACIMA DE TUDO... NÃO SE DEIXEM ENREDAR EM NÓZINHOS!
DEIXEM OS BRINCALHÕES FAZEREM AS SUAS COISAS... ISSO LIBERTA-LHES A MENTE...
QUANDO FIZEREM A DANÇA DA MORTE, SERÁ A NOSSA VEZ DE COMPRAR A VOSSA CABEÇA, HA HA HA!...
MAS NÓS RIMO-NOS POR ÚLTIMO... VAMOS DAR-VOS UMA TAREIA!...
MPFFF!...
CALEM-SE!... OLHEM POR CIMA DO FOSSO, A ÁGUIA DE JEHAN!
CORNOS DE BODE!
NÃOOOO!... JEHAAAAN! AFASTA-TEEEEEE!...

QUE APARIÇÃO É ESTA!?...
QUE O CÉU NOS AJUDE!
MAS... ESTE É O FILHO DE THIERRY-LE- BOSSU... TAL COMO NOS FOI DESCRITO!
GUARDAS!... PRENDAM ESTA CRIANÇA!...
MAS TANTO OS GUARDAS COMO A POPULAÇÃO ESTÃO TOMADOS DE UM MEDO SUPERSTICIOSO RELATIVAMENTE A ESTA ESTRANHÍSSIMA ASSOCIAÇÃO ENTRE UM SER HUMANO E UMA AVE DE RAPINA...
AOUUUWW!!...
FUJA RÁPIDO!...
VAI, MEU PEQUENO JEHAN! VAI!
SIM, VÁ, ENQUANTO HÁ TEMPO...

AH! NÃO! NÃO VOU TOLERAR ESTA COMÉDIA!...
AOUUUUUWWW!...
LARGA ESSA CRIANÇA, OGRE...
MAS ENTÃO, DO CÉU...
EUUUWWH !!... HAAAA !...


SOCORRO! GUARDAS!... AAAAHH!
UM BICO DE AÇO ATACA COMO UMA PICARETA, ATRAVESSA A CARNE, ARRANCA OS OLHOS NUM TURBILHÃO DE GOLPES DE ASAS.
GARRAS QUE RASGAM...
BICO QUE CORTA...
RRHHAAAAA!...
DE NOVO...
E DE NOVO.

A MIM... HAAAH! SOCORRO... PIEDADE!!!...
É A PUNIÇÃO DIVINA QUE CAI DO CÉU SOBRE O OGRE DE WORM!...
GRAÇA PARA A CRIANÇA!
GRAÇA PARA ARDENT! GRAÇA PARA A SENHORA FERRAUX E SEUS FILHOS!...
DEUS JULGOU ATRAVÉS DA ÁGUIA!...
O REPRESENTANTE DO REI ARTHUS NÃO ESTÁ LONGE DE VER TAMBÉM O "DEDO DE DEUS", E PERANTE A MULTIDÃO QUE SE AGITA CADA VEZ MAIS...
CALMA!... SIM... EU... SIM, TAL COMO VÓS, ESTOU IMPRESSIONADO COM O QUE ACABA DE ACONTECER AQUI... NÓS... TEMOS QUE REVER ESTE JULGAMENTO!...
AAAAH!
MEU DEUS!!!... A MÃE DESFALECE!...

OS CONDENADOS VIRAM AS SUAS CORRENTES RETIRADAS... FORAM RECONFORTADOS... A MULTIDÃO NO EXTERIOR ACALMOU MAS ESTÁ À ESPERA...
PRONTO, PRONTO... MÃE! ESTE PESADELO ACABOU... ESTAMOS TODOS AQUI ..... E O PEQUENO JEHAN ESTÁ AO VOSSO LADO!...
SIEGBERT DE WORM... BEM... ELE ESTÁ HORRIVELMENTE MUTILADO... TEMEMOS PELOS SEUS OLHOS... ELE DECIDIU DEIXAR ESTE LUGAR PARA SEMPRE... OS SEUS HOMENS DE ARMAS E O SEU SÉQUITO PREPARAM-SE À PRESSA... É UM FUGA...
EU... CAVALEIRO ARDENT... TENHO MEDO... EU... TENDES UMA OPINIÃO MUITO BAIXA A MEU RESPEITO... MAS, DEVES COMPREENDER...
DEIXEMOS ISSO PARA MAIS TARDE, SIM?
MAS! JÁ SE ESTÃO A IR EMBORA?!...
DE VEZ EM QUANDO, UM GEMIDO DE DOR ESCAPA DA LITEIRA ONDE O OGRE ESTÁ INSTALADO...
E PRONTO!... O REINADO DO OGRE CHEGOU AO FIM... COMO!? ELES NÃO SEGUEM A ESTRADA... ELES VÃO EM DIRECÇÃO À BARRAGEM...
POR QUE ESSA MANOBRA, QUANDO SERIA TÃO SIMPLES DE...
ARDENT! ARDENT! UM MENSAGEIRO VEM COM NOTÍCIAS DO REI!...
POR ORDEM DO REI ARTHUS... ESTE PROCESSO DEVE SER ANULADO E A SUCESSÃO DE THIERRY-LE-BOSSU DEVE SER EXAMINADA À LUZ DA EXISTÊNCIA REAL DE UM HERDEIRO!
AH!... A SÉRIO!?...

(1) VER A DAMA DAS AREIAS.

TU! DESCE AO VALE! VAI TER COM A PRINCESA! AVISA-A DO PERIGO... VAI!...
NÃO VAIS CONSEGUIR FAZER FRENTE A ESTA ALCATEIA!
AAH!!
MAS APARECEM REFORÇOS INESPERADOS NA PESSOA DE BRADROC E DE ALGUNS CAVALEIROS...
POR AQUI! ARDENT ESTÁ FERIDO!
OS HOMENS DE ARMAS DO OGRE FOGEM...
E ARDENT É ABRAÇADO COM TERNURA, ANTES DE CAIR NUMA INCONSCIÊNCIA FELIZ.

MAS O QUE É QUE SE PASSA! PORQUE É QUE ESTÃO A FUGIR?
E A BARRAGEM? QUERO OUVIR A ÁGUA A REBENTAR SOBRE ROUGECOGNE...
MAS!?... ESTOU SOZINHO?
SÓ!
SÓ!
SÓ!...
AAAAHH!
15 DIAS SE PASSARAM.
SENHOR, É UMA TAREFA DIFÍCIL A QUE ME COMPROMETI NO DIA EM QUE TOMEI CONTA DESTA CRIANÇA... MAS TENCIONO COMPLETÁ-LA COM A AJUDA DE DEUS!
É CLARO QUE NÃO É UM TRABALHO PARA O QUAL ESTEJAS PREPARADO, MAS TALVEZ ISSO TE TORNE MAIS SÁBIO?
É UM MAU NEGÓCIO PARA MIM, ESTE NEGÓCIO...
NÃO QUERO FAZER INIMIGOS COM OS NOSSOS VIZINHOS ALEMÃES. POR ISSO TENHO DE DEVOLVER AS DUZENTAS MIL LIBRAS AOS HERDEIROS DO OGRE DE WORM... DUZENTAS MIL LIBRAS!...
E O QUE É QUE ME DÃO EM VEZ DISSO... ESTE ENXERTO SELVAGEM QUE NUNCA CONSEGUIRÁ RESOLVER OS SEUS ASSUNTOS...
SENHOR!

ESTE OGRE ERA UM MONSTRO! OUVI-O DIZER PESSOALMENTE QUE QUERIA TODAS AS ARDENAS SOB O SEU DOMÍNIO!
OH! JÁ SEI! NÃO DEVES ENSINAR-ME NADA SOBRE A AMBIÇÃO DOS HOMENS... E ESTE QUE EU TINHA JULGADO... PREVIU OS SEUS PLANOS. MAS VÊS ARDENT, UM REINO NÃO SE CONSTRÓI COM ACÓLITOS. COM A SUA AMBIÇÃO, ELE TERIA POSTO AS ARDENAS NO MAPA. ELE TINHA A CAPACIDADE. E SÓ ISSO CONTAVA PARA MIM...
EU TERIA PARADO O SEU AVANÇO A TEMPO. É ESSE O TRABALHO DE UM MONARCA! MAS ACHO QUE NADA DISTO TE PELA CABEÇA!
AIGGH! AIGGHH!
ESPERO QUE ELE NÃO GRITE ASSIM QUANDO EU O APRESENTAR AO MEU CONSELHO?
NÃO! SENHOR, ELE CHAMA A SUA ÁGUIA...
MAS O ANIMAL, POR UM CURIOSO CAPRICHO, VEM POUSAR NO OMBRO DO REI...
VÓS! AMIGO... AIGHH!
É... É... EXTRAORDINÁRIO... SINTO-ME CHEIO DE UMA ALEGRIA INEFÁVEL...
EU... SINTO-ME... HUMILDE... PELA PRIMEIRA VEZ NA MINHA VIDA.

ARDENT EXPLICOU LONGAMENTE A JEHAN O QUE ELE TINHA DE FAZER NESTA CERIMÓNIA... MAS DIANTE DE TANTA GENTE, ELE TEM UM REFLEXO DE MEDO...
CORRE PARA ARDENT...
ATRAPALHA-SE...
E DESABA SEM GRAÇA!...
AAiiiYE !!
HAHAHAAAHAHAAAHAHAHAAHAHAAA
COMO OUSAM RIR?...
ELE É MEU VASSALO! ELE É VOSSO IGUAL!...
BOM

JEHAN DE VEDRE! FILHO DE THIERRY-LE-BOSSU SERÁ COLOCADO SOB A TUTELA DE ARDENT DU WALBURGE E SOB O MEU PATROCÍNIO!
GWENDOLINE... JÁ NÃO RECONHEÇO O TEU PAI! JEHAN... A SUA ÁGUIA CONQUISTOU-O!
SIM... COM O MEU PAI... TEMOS DE MANTER SEMPRE VIVA A NOSSA ESPERANÇA!
AS SUAS DUAS MÃOS APERTAM-SE E TODAS AS PALAVRAS SÃO SUPÉRFLUAS.
E É COM UMA DELICADEZA INVULGAR QUE O REI COLOCA AS MÃOS DA CRIANÇA ENTRE AS SUAS, PARA QUE POSSA ERGUER O SEU FEUDO... E ASSIM SE COMPLETA A CERIMÓNIA DO " RECONHECIMENTO", ENQUANTO...
FIM
...NO CÉU, UMA ÁGUIA GIRA E LANÇA UM GRITO DE VITÓRIA!

Arthus

ISSN 0750-0610
ISBN 2-203-31713-2

© Casterman 1981.

Droits de traduction et de reproduction réservés pour tous pays. Toute reproduction, même partielle, de cet ouvrage est interdite. Une copie ou reproduction par quelque procédé que ce soit, photographie, microfilm, bande magnétique, disque ou autre, constitue une contrefaçon passible des peines prévues par la loi du 11 mars 1957 sur la protection des droits d'auteur.

TRADUÇÃO PARA PORTUGUÊS

joaodweb

Todos os direitos são reservados às editoras, autores e as suas respectivas propriedades intelectuais

Publicado no blog / site comics-na-web v2

Abril de 2025

CAVALEIRO ARDENTE

JÁ EDITADOS

O Príncipe Negro
Os Lobos de Rougecogne
A Lei da Estepe
A Corneta do Nevoeiro
A Harpa Sagrada
O Segredo do Rei Arthus
O Menino dos Bosques
A Dama das Areias
O Ogre de Worm
A Princesa Cativa
A Revolta do vassalo
Os cavaleiros do Apocalipse
A Passagem
O Campeão do Rei
A Armadilha

ISBN 2-203-31713-2